

Lavacuna Salt contra la poliomielitis no ha sido efectiva en los Estados Unidos

Nueva York, 29.—El Consejo Político de la Asociación Médica Norteamericana ha establecido que la vacuna "Salk" para la poliomielitis no ha sido lo efectiva que se esperaba en este país contra la enfermedad y, por lo tanto, se ha acordado solicitar de los médicos que cambien la misma por la oral del doctor Albert Sabin.—Efe.

VALLADOLID, jueves 29 de junio de 1961 — Epoca V — Año XXX — Número 7.083 — Precio: 1,50 pesetas

**VIOLENCIAS DE LOS AGRICULTORES FRANCESES**

**Una bomba de plástico estalla en la residencia del ministro de Agricultura**

**La explosión se produjo doce horas después del anuncio de una "tregua"**

**"Los precios bajos --dicen los campesinos-- nos llevan a la ruina"**

París, 29.—Una carga explosiva de plástico ha estallado en la residencia del ministro francés de Agricultura, Henri Rochereau, en la localidad de Fontenay le Comte, en el departamento de Le Vend.

El padre del ministro, Victor Rochereau, resultó herido.

Mientras tanto, los campesinos del departamento de Oise, al norte de París, han bloqueado hoy cuatro carreteras y la línea férrea París-Dieppe.

Los incidentes se han producido doce horas después del anuncio de una "tregua" en la "revuelta de los granjeros" para permitir la celebración de consultas con el Gobierno en una

conferencia de "mesa redonda" en París.

La "tregua", anunciada por las organizaciones de campesinos, se mantendrá durante varios días y será ampliada en zonas donde no se proyectan manifestaciones. Los granjeros dicen que la baja de precios les está llevando a la ruina. El Gobierno opina que la baja de precios es consecuencia del exceso de producción y que sólo medidas a largo plazo pueden resolver la cuestión.

La casa del ministro de Agricultura ha sufrido graves daños. La Policía ha emprendido una investigación sobre las circunstancias de la explosión. No se

tienen noticias de que se hayan practicado detenciones.—Efe.

**EL PADRE DEL MINISTRO DE AGRICULTURA NO ESTA HERIDO**

París, 29.—Contrariamente a lo que se anunció en un principio, el padre del ministro francés de Agricultura, Victor Rochereau, no resultó herido en la explosión de una bomba colocada en la residencia del Ministro en Fontenay le Comte.

**GIRA DE DE GAULLE**

Verdún (Francia), 29.—El presidente de Francia, general Charles de Gaulle, ha salido de esta ciudad, famosa por la batalla que tuvo lugar en ella durante la primera guerra mundial, para continuar su gira por la región de Lorena.

De Gaulle, en traje de paisano, abandonó la ciudad en automóvil a las 7,34 de la mañana (hora española) para dirigirse a St. Michiel, Commercy, Gondrecourt, Neufchateau y Epinal.—Efe.

**Más barricadas**

París, 29.—Los campesinos franceses han continuado hoy levantando barricadas en las ca-

(Pasa a séptima página)

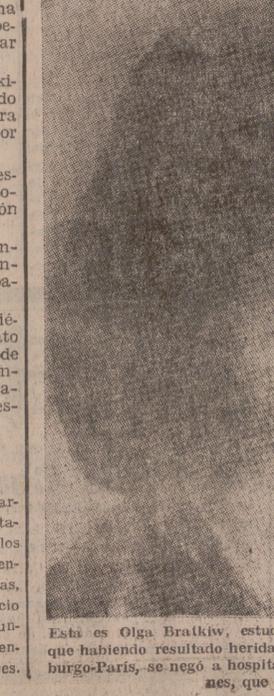
**"Mater et Magistra" título de la nueva encíclica sobre problemas sociales**

Ciudad del Vaticano, 29.—Su Santidad Juan XXIII ha anunciado que su próxima encíclica sobre problemas sociales se denominará "Mater et Magistra", debido a las palabras con las que comienza.

El Pontífice hizo este anuncio al término de una misa cantada en la Basílica de San Pablo, con motivo de la festividad de San Pedro y San Pablo. Añadió el Padre Santo que la nueva encíclica será alimento religioso para el espíritu de todos. Están siendo preparadas traducciones oficiales, añadió el Pontífice.—Efe.

**SE EXAMINO A PESAR DE TODO**

Esta es Olga Bratkiw, estudiante francesa de diecinueve años, que habiendo resultado herida en la catástrofe del expreso Estrasburgo-París, se negó a hospitalizarse hasta después de sus exámenes, que pasó felizmente.



Los años y medio y discute de Ciencias  
**Florence Jacobs, niña prodigio**



Dicen que en West-New-York (Nueva Jersey) hay una niña prodigio llamada Florence Jacobs. Tiene dos años y medio y ha leído sesenta libros sobre el espacio y discute acerca de las ventajas de los carburantes sólidos y líquidos.

**Una factoría de la "Ford", paralizada**

Los huelguistas piden que se les paguen los jornales sin retrasos

Londres, 29.—La factoría de la compañía Ford en Dagenham continúa paralizada con motivo de la huelga de sus trabajadores, que protestan por el retraso en el pago de salarios por parte de la empresa.

Un portavoz de la compañía ha revelado que otros centros industriales de la misma empresa en otras partes de Inglaterra han sido afectados por la huelga, con lo que se calcula en 37.000 el número de hombres paralizados en sus actividades desde el martes.

Al mismo tiempo, la huelga de técnicos electricistas de la "British Overseas Airways" en el aeropuerto de Londres continúa provocando retrasos en el despegue de numerosos aparatos y algunos vuelos han tenido que ser suspendidos.—Efe.

**DE GAULLE: «La guerra argelina está llegando a su fin»**

**Reducción de efectivos militares en Africa**

Bar Le Duc (Francia), 29.—El presidente De Gaulle ha declarado hoy que la guerra argelina está llegando prácticamente a su fin y que Francia no desiste de alcanzar una solución para una Argelia independiente asociada con Francia.

Hablando en el segundo día de su viaje por la provincia de Lorena, que durará cinco días, el presidente dijo que si la solución de asociación fuese rechazada, "Francia reagruparía sobre una parte del territorio argelino a aquellos que no desean pertenecer a un Estado de desorden y quieren seguir siendo franceses", añadiendo que tal solución, "indeseable", no esperaba fuese necesaria, y que Francia deseaba no reparar en esfuerzos, en hombres y en dinero para crear un Estado soberano dueño de sus destinos interna y externamente. Previamente había declarado a los alcaldes de la zona que, a pesar de los "exagerados" informes de la prensa y de la

radio, Francia no es una mala vecina: "Desde luego, no es un país rico. Tenemos un gran problema que resolver: la cuestión argelina, pero estamos en vías de resolverlo honorable y pacíficamente y sin pánico".—Efe.

**RETIRADA DE TROPAS**

Argel, 29.—La V División Motorizada de Infantería Ligera del Ejército francés, actualmente estacionada en el oeste de Argelia, será la primera unidad militar que, según se comenta en los círculos castrenses de Argel, regrese a la metrópoli, de acuerdo con las nuevas medidas del presidente De Gaulle de retirar algunos contingentes de esta zona de Berbería.

No se ha facilitado información oficial sobre la fecha en que la División aludida embarcará para Europa.

Por otra parte, la decisión de reducir las tropas francesas en Argelia ha sido recibida con manifiesta hostilidad por la mayoría de los europeos residentes en esta parte del Norte de Argelia.—Efe.

**HUELGA DE PROPIETARIOS ARABES**

Blida (Argelia), 29.—La huelga de propietarios árabes de tiendas y cafés, de un día de duración, declarada en esta ciudad, se ha extendido a las localidades de Marengo, Topasa, y Birtouta, situadas en la misma zona de Blida. Prácticamente, todos los dueños musulmanes de establecimientos

los comerciales se unieron al plante.

Previamente, han circulado con profusión octavillas impresas por el "Frente Nacional de Liberación" argelino, en las que se insta a la huelga en protesta de la acción de las fuerzas francesas durante los recientes disturbios de Constantina, a los que, según los rebeldes, "varios argelinos fueron tiroteados cuando llevaban a cabo una manifestación pacífica en apoyo del Gobierno provisional argelino".—Efe.

**Los príncipes de Mónaco y la Calas, invitados de Onassis**

Montecarlo, 29.—El príncipe Rainiero y su esposa, la princesa Gracia de Mónaco, así como la soprano María Callas, son invitados del magnate naviero Aristoteles Onassis y se hallan a bordo de su yate "Christina", que se dirige a Mallorca.—Efe.

**Togliatti solicita la neutralidad italiana ante la crisis de Berlín**

Roma, 29.—El jefe del partido comunista italiano, Palmiro Togliatti, ha pedido que Italia se conserve neutral ante cualquier crisis que se pueda producir en Berlín.

El dirigente rojo aconsejó también que el Gobierno italiano revocase la autorización que ha dado al Gobierno de la Alemania occidental para que "organice centros militares de adiestramiento de sus propias fuerzas en la isla de Cerdeña".—Efe.

**Cuba reconoce al «Gobierno provisional argelino»**

La Habana, 29.—Cuba ha reconocido al llamado "Gobierno provisional argelino" rebelde, después de haberse tratado la cuestión en una reunión del Consejo de Ministros.—Efe.

**Kennedy convoca al Consejo de Seguridad**

Se adoptarán medidas en torno a Berlín

Washington, 29.—El presidente Kennedy ha convocado una reunión de su Consejo de Seguridad Nacional para hoy, al objeto de tratar sobre las medidas que han de ser adoptadas en caso de urgencia o necesidad en torno a Berlín.

La reunión, que se celebrará en la Casa Blanca, ha sido fijada para las 21,30 de la noche (hora española).—Efe.



Henri Rochereau, ministro francés de Agricultura, doctor en Derecho y exportador, goza de gran renombre como economista. Predica el alpinismo y es un gran amante de la música. En su residencia ha estallado una bomba.

**Despliegue de fuerzas iraquíes sobre Kuwait**

TOMAN POSICIONES EN LA FRONTERA

El Cairo, 29.—El periódico "Al Ahram" informa hoy que las fuerzas iraquíes han iniciado ayer su despliegue sobre las fronteras del emirato de Kuwait.

El periódico, citando fuentes oficiales de la RAU, dice que dos brigadas iraquíes, totalmente equipadas, están tomando posiciones en la frontera.—Efe.

Cabo Cañaveral, 5,22 de la madrugada

**Tres satélites U. S. A. puestos en órbita simultáneamente**

**El proyectil nodriza es el primer ingenio nuclear que ha sido lanzado al espacio**

Cabo Cañaveral, 29.—Los Estados Unidos han lanzado al espacio un proyectil-cohete "Thor-Abla Star", a las 5,22 de la madrugada (hora española) con el propósito de colocar en órbita tres satélites, uno de ellos con un dispositivo nuclear a bordo.

Un generador nuclear miniatura, con un peso de dos kilos, se halla en uno de los satélites, de ochenta kilos de peso, de la Marina. Los tres satélites iban a bordo del cohete, que debería alcanzar su órbita alrededor de la tierra a 920 kilómetros. Automáticamente, los tres satélites iniciarán órbitas por separado alrededor de la Tierra.

Según fuentes fidedignas, pero no oficiales, el curso del proyectil-cohete le hará pasar por Cuba y otras regiones de América del Sur. Los países en cuestión, excepto Cuba, han sido informados, por adelantado, y concedieron el permiso que les fue solicitado.

Veinte minutos después del lanzamiento se informó que las

dos fases del proyectil-cohete se habían separado en el tiempo previsto.

El peso combinado de los satélites a bordo del proyectil-cohete (que mide 25 metros), es de 125 kilos.

Los satélites a bordo son:

1.—El "Transit 4-A", que contiene una batería nuclear como un hombre a la Luna y volverlo a la Tierra antes que los rusos, ha dado un nuevo paso hoy hacia la realidad al ser aprobado anoche en el Senado, por unanimidad. La citada Cámara autorizó el gasto de 1.784.300.000 dólares para los programas civiles del espacio durante el próximo año fiscal. El proyecto de autorización ha pasado a la Cámara de Representantes para que ésta dicte.

2.—"Injun", satélite en forma de tambor con 18 kilos de peso, cuya función es investigar fenómenos espaciales; y

3.—"Greb", esfera de 25 kilos, a bordo de la cual han sido colocados dos detectores para medir los rayos X emitidos por el Sol.

El "Transit 4-A" ha sido descrito como prototipo del proyectado sistema de navegación por satélites de la Marina.

Su generador opera mediante plutonio y es el primer ingenio nuclear lanzado al espacio.

Los hombres de ciencia soviéticos han diseñado un aparato parecido, pero haciendo uso de "Strontium 90". No se ha informado aún que se hayan realizado pruebas con él en el espacio.—Efe.

**LOS TRES SATELITES, EN ORBITA**

Cabo Cañaveral, 29.—El Departamento de Defensa de los Estados Unidos ha anunciado que los tres satélites lanzados hoy se encuentran en órbitas casi idénticas, pero separadas. Añade el anuncio que la batería nuclear está funcionando y que se están recibiendo señales por tres transmisores.

Efe.

**DIGESTOVITAL**  
ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS  
DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORHIDRIA, ETC.  
Precios: En líquido, frasco, 15,20 ptas. En polvo: caja, 13,20 ptas.  
PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA **TABLETA OKAL**

# Plaza Mayor

## Flores en la ciudad

Es un detalle el de los tiestos en colores rodeando el borde circular que cierra el monumento dedicado a nuestro Zorrilla. De esperar es que el gamberrismo no caiga ahora en una facilonía iconoclasta, o se le antoje a alguna dama residenciarse en su propio balcón. Como está prohibido el paso, no me acerqué hasta allí; poco trabajo costaría—si falta, que no lo sé—sellar el barro con el escudo de la ciudad, para perfecta constancia del hurto. Más de una vez se han llevado de los balcones, en los entre-suelos, planta, casco y gancho de hierro. Y las propietarias no son precisamente estatuas; ni es paso en entredicho la acera, sino obligado.

De todas maneras, bien está acostumbrar las gentes a la civilización de las flores. ¿No nos allanamos, mal que nos pese, con las paralelas amarillas? Pues llevarse un tiesto o matarle, es pecado mortal que no se lava con agua bendita y sin penitencia. Aunque supongo que la sección de Jardines en el Municipio habrá dispuesto de antemano su código penal para los transgresores de la ley.

En esto nos dan ciento y raya los andaluces—más mostio y alegría por allí—, que tienen sembrado de colores calles, casas y hasta las paredes, como puede verse muy cerca de la Mezquita de Córdoba. ¡No digamos la Alhambra!, donde uno atraviesa el Arco Iris de la entrada a la salida. Pues, ¿no es bello un tal adorno en la ciudad, cargada de cemento y ruidos? Felizmente entre nosotros, parques y jardines se dan en gran profusión; y no es tanto el escaso respeto que se les tiene por parte del público, como el interés marcado del Municipio en extenderlos y conservarlos. Ahí está, por ejemplo, la margen izquierda del Pisuerga, redimida al fin del injusto olvido en que se le tenía. Hoy es una preciosidad, más aún cargada de esperanza. Por eso conviene que, a la vez que se crea, sepan conservar, bajando la mano sobre gamberros y despreocupaciones de papás y tatas, dejando a los niños "autoincivilizarse" con los arbolitos y macizos. Las escenas son diarias en cualquier lugar, sobre todo junto a los bancos de pequeños jardines.

Y a propósito del tema, ¿qué se hace por fin con el viejo y entonces magnífico parque del Prado de la Magdalena, como también se dejó en lamentable olvido a la Plaza de San Juan? Poco trabajo costará reconstruir tan bellos lugares, y no verlos ahora convertidos en campo de fútbol agreste, que entre niños y mozambetes la preferencia es razonable. A más de la elegancia y vistosidad.

EL BUSCON

# Medina del CAMPO

## LA FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

Con gran solemnidad se celebró en esta localidad la festividad de San Pedro. Los templos se vieron muy concurridos de

## Una deliciosa comedia

De la más divertida y deliciosa comedia interpretada por Lili Murati podemos calificar al estreno que hoy nos ofrece en Lope de Vega al frente de su extraordinaria Compañía, encabezada con los reconocidos nombres de Pedro Porcel, Carlos Muñoz, Luis García Ortega y Carmen Alonso de los Ríos.

Nos referimos a "LA DONCELLA ES PELIGROSA", una encantadora comedia original de Serge Veber, en adaptación libre de Luis Tejedor, que ha triunfado plenamente en cuantas ciudades se ha estrenado.

"LA DONCELLA ES PELIGROSA" ha sido montada bajo la dirección artística de Juan Vasquez; los bocetos de decorados son de Burman y la acción de la comedia se desarrolla en el París de nuestros días.

Todo ello ha contribuido, junto a la divertidísima interpretación de Lili Murati y la encajonada de toda su Compañía, a redondear una comedia que ya de por sí es deliciosa.

Y como obsequio, en atención a esta afición teatral vallisoletana que tantos triunfos ha brindado a Lili Murati, próximamente pondrá en escena una versión de López Rubio, estreno en España, titulada "LOS DOS SEBASTIAN", como estos días anteriores veníamos anunciándoles.—J.

## ¿Viene al famoso Circo Americano a Valladolid?

Noticias no confirmadas aseguran que el famoso Circo Americano actuará en nuestra capital procedente de Madrid, coincidiendo su paso por Valladolid de paso para Lisboa.

De ser cierta esta noticia, Valladolid tendrá la ocasión de presenciar la actuación de este famoso Circo, catalogado como uno de los tres circos más importantes del mundo, en su nueva producción "Las Maravillas del Mundo".

El Circo Americano está integrado por más de cuatrocientos artistas y técnicos, cien animales y ochenta transportes motorizados.

CUPON DE LOS CIEGOS  
NUMERO 776  
premiado a 500

# NUESTRA CIUDAD CADA DIA

## El Sindicato Provincial de Transportes, autorizado para construir y explotar una estación de autobuses de línea

## El Conservatorio Profesional de Música será instalado en el antiguo cuartel de San Benito

## Riegos asfálticos en varias calles de la ciudad.-Concurso para la construcción de la estación depuradora de aguas.- Proyecto de adquisición de terrenos para el nuevo Mercado Central.

Estos y otros asuntos fueron tratados por el Pleno de la Corporación Municipal.

Se reunió ayer la sesión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento, a la que asistieron la totalidad de los capitulares, el Secretario General, Interventor y Oficial de actas, bajo la presidencia del Alcalde, don Santiago López González.

### LA ESTACION DE AUTOBUSES DE LINEA

Tras aprobar el acta del Pleno anterior, y fuera del orden del día, se sometió al Pleno una moción de la Alcaldía, tomando en consideración la petición formulada por el Sindicato Provincial de Transportes, para la construcción y explotación de una estación de autobuses de línea. Se acordó a este respecto y en virtud de lo ordenado en el Reglamento de Ordenación de los Transportes terrestres de fecha 9 de diciembre de 1949, solicitar del Ministerio de Obras Públicas la correspondiente autorización para transferir al Sindicato de Transportes la referida concesión de construcción y explotación. El Alcalde señaló que los terrenos serían vendidos por el Ayuntamiento al Sindicato de Transportes.

### EL CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MUSICA

A continuación fue aprobada una nueva moción de la Alcaldía sobre el alojamiento del Conservatorio Profesional de Música, acordándose que el traslado se lleve a cabo, lo antes posible, a un local decoroso y digno, acordándose que como pronto se hará entrega al Ayuntamiento del antiguo cuartel de San Benito, sea en uno de sus locales, previa la necesaria adaptación, donde sea instalado el Conservatorio. Igualmente se acordó solicitar que todas las obras, instalaciones y acondicionamientos, se lleven a

## Imposición de la Medalla al Mérito en el Trabajo al obrero agrícola Pedro Muñoz Vela

Tuvo lugar, en el despacho del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el acto emotivo y simpático de la imposición de la Medalla del Mérito en el Trabajo, en su categoría de bronce, al productor agrícola don Pedro Muñoz Vela, que durante sesenta y tres años ininterrumpidos ha prestado servicios en la Granja "María Teresa", de Valdestillas, propiedad de don Antolin Fernández Barredo.

El Delegado Provincial de Trabajo, don Pelayo González de Lema, en presencia del inspector señor Buñes, leyó la orden de concesión, y seguidamente el Gobernador premió la medalla en el pecho del productor, visiblemente emocionado.

Después, el patrono, señor Fernández Barredo, hizo una cariñosa semblanza del señor Muñoz Vela. El Gobernador hizo uso de la palabra para referirse a la compenetración entre obreros y patronos, y felicitó al empresario y al productor, haciendo votos por que el ejemplo cunda. Fue muy aplaudido.

## Caja de Ahorros Provincial de Valladolid

Se anuncia, para conocimiento de los propietarios de fincas rústicas de la provincia, que teniendo acordada esta institución la instalación de quince Cotos Escolares, en beneficio de la población infantil, se admiten ofertas de venta de terrenos hasta el día 20 de agosto próximo, significando que esta Caja estimará las que resulten más ventajosas y económicas a dicho fin.

Valladolid, 26 de junio de 1961.—EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## Empresa Galo Alvarez, S. A.

A partir del día 2 de julio se establece el servicio los domingos de verano entre VALLADOLID-EL HENAR- CUELLAR.  
Para informes: BAR ROYAL - Carretera de Salamanca, 1 - Teléfono 25920

efecto por el Ministerio de Educación Nacional, solicitando también de la Junta de Educación Nacional que se pueda cursar el último año de profesorado en el Conservatorio, facultad de la que no se dispone actualmente.

### VIVIENDAS MUNICIPALES

Se aprobó una moción de la Alcaldía solicitando al Instituto de Crédito la concesión de un préstamo de 2.741.877,74 pesetas para la construcción de 51 viviendas de renta limitada con destino a empleados municipales.

### AGENTE EJECUTIVO MUNICIPAL

Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Hacienda y las bases que al mismo se acompañan para nombramiento, mediante concurso, de agente ejecutivo municipal.

### HABILITACION DE CREDITOS

Fueron aprobados también dos

### RIEGOS ASFALTICOS EN VARIAS CALLES

Con expediente de urgencia fueron aprobadas las obras de riegos asfálticos en varias calles de la ciudad, con un importe total de 597.281,86 pesetas, y también la adjudicación en 511.336,65 a un licitador en concurso, con lo que se mejoran las condiciones económicas calculadas por el Ayuntamiento.

### CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DE UNA ESTACION DEPURADORA

A continuación se aprobaron los pliegos de condiciones económico-administrativas que han de servir de base al concurso para la construcción de una estación depuradora y de elevación para abastecimiento de agua potable en el margen derecha del río Pisuerga, haciéndose de acuerdo con un proyecto, aceptado por concurso, hace tres años, y entre cuyas condiciones figura la terminación de las obras en un plazo de ocho meses.

### ADQUISICION DE CARBON Y LEÑA

Mediante concurso se adquirirá carbón y leña con destino a la calefacción de la Casa Consistorial, grupos escolares, Casa de Socorro y otras dependencias municipales. Fueron aprobados los pliegos de condiciones.

### DICTAMENES DE LA COMISION DE URBANISMO

Se aprobaron dictámenes de la Comisión de Urbanismo sobre señalamiento de línea al inmueble número 4 del Paseo de Zorrilla (antiguo Colegio de Carmelitas), propiedad del Patronato de Fundación Colegio de Niñas Huérfanas; sobre proyecto redactado por la Sección de Arquitectura para el ensanche del primer tramo de la calle de Gregorio Fernández; y sobre proyecto de reforma parcial de las hojas números 17 y 27 del Plano de Urbanización, que comprende la plaza del proyectado mercado central y la calle de la Azucarera.

## Adquisición de terrenos para el Mercado Central

Se aprobó también un dictamen de la Comisión de Bienes por el que se propone la adquisición de terrenos para la construcción del mercado central, situados en el interior de una manzana de la calle de Salamanca. Estos terrenos tienen una superficie de más de 20.000 metros cuadrados y pueden adquirirse por compra directa o por incoación de un expediente de expropiación forzosa si no se llega a un acuerdo con los actuales propietarios.

expedientes sobre habilitación de créditos y suplementos, dentro del presupuesto ordinario, por un importe de 1.087.613,14 pesetas, con destino a diversas obras y servicios, y un expediente de suplemento de crédito, dentro del presupuesto especial de urbanismo, por un total de 110.500,65 pesetas.

### TESORERIA Y CERTIFICACION DE OBRAS

Fue aprobada una operación de Tesorería con la Caja Provincial de Ahorros por un importe de 3.500.000 pesetas. Y una certificación de obras realizadas en el Colegio Menor del Frente de Juventudes de Valladolid con subvención concedida por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

### AGENTE EJECUTIVO MUNICIPAL

Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Hacienda y las bases que al mismo se acompañan para nombramiento, mediante concurso, de agente ejecutivo municipal.

### HABILITACION DE CREDITOS

Fueron aprobados también dos

### RIEGOS ASFALTICOS EN VARIAS CALLES

Con expediente de urgencia fueron aprobadas las obras de riegos asfálticos en varias calles de la ciudad, con un importe total de 597.281,86 pesetas, y también la adjudicación en 511.336,65 a un licitador en concurso, con lo que se mejoran las condiciones económicas calculadas por el Ayuntamiento.

### CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DE UNA ESTACION DEPURADORA

A continuación se aprobaron los pliegos de condiciones económico-administrativas que han de servir de base al concurso para la construcción de una estación depuradora y de elevación para abastecimiento de agua potable en el margen derecha del río Pisuerga, haciéndose de acuerdo con un proyecto, aceptado por concurso, hace tres años, y entre cuyas condiciones figura la terminación de las obras en un plazo de ocho meses.

### ADQUISICION DE CARBON Y LEÑA

Mediante concurso se adquirirá carbón y leña con destino a la calefacción de la Casa Consistorial, grupos escolares, Casa de Socorro y otras dependencias municipales. Fueron aprobados los pliegos de condiciones.

### DICTAMENES DE LA COMISION DE URBANISMO

Se aprobaron dictámenes de la Comisión de Urbanismo sobre señalamiento de línea al inmueble número 4 del Paseo de Zorrilla (antiguo Colegio de Carmelitas), propiedad del Patronato de Fundación Colegio de Niñas Huérfanas; sobre proyecto redactado por la Sección de Arquitectura para el ensanche del primer tramo de la calle de Gregorio Fernández; y sobre proyecto de reforma parcial de las hojas números 17 y 27 del Plano de Urbanización, que comprende la plaza del proyectado mercado central y la calle de la Azucarera.

## Adquisición de terrenos para el Mercado Central

Se aprobó también un dictamen de la Comisión de Bienes por el que se propone la adquisición de terrenos para la construcción del mercado central, situados en el interior de una manzana de la calle de Salamanca. Estos terrenos tienen una superficie de más de 20.000 metros cuadrados y pueden adquirirse por compra directa o por incoación de un expediente de expropiación forzosa si no se llega a un acuerdo con los actuales propietarios.

expedientes sobre habilitación de créditos y suplementos, dentro del presupuesto ordinario, por un importe de 1.087.613,14 pesetas, con destino a diversas obras y servicios, y un expediente de suplemento de crédito, dentro del presupuesto especial de urbanismo, por un total de 110.500,65 pesetas.

### TESORERIA Y CERTIFICACION DE OBRAS

Fue aprobada una operación de Tesorería con la Caja Provincial de Ahorros por un importe de 3.500.000 pesetas. Y una certificación de obras realizadas en el Colegio Menor del Frente de Juventudes de Valladolid con subvención concedida por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

### AGENTE EJECUTIVO MUNICIPAL

Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Hacienda y las bases que al mismo se acompañan para nombramiento, mediante concurso, de agente ejecutivo municipal.

### HABILITACION DE CREDITOS

Fueron aprobados también dos

### RIEGOS ASFALTICOS EN VARIAS CALLES

Con expediente de urgencia fueron aprobadas las obras de riegos asfálticos en varias calles de la ciudad, con un importe total de 597.281,86 pesetas, y también la adjudicación en 511.336,65 a un licitador en concurso, con lo que se mejoran las condiciones económicas calculadas por el Ayuntamiento.

### CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DE UNA ESTACION DEPURADORA

A continuación se aprobaron los pliegos de condiciones económico-administrativas que han de servir de base al concurso para la construcción de una estación depuradora y de elevación para abastecimiento de agua potable en el margen derecha del río Pisuerga, haciéndose de acuerdo con un proyecto, aceptado por concurso, hace tres años, y entre cuyas condiciones figura la terminación de las obras en un plazo de ocho meses.

### ADQUISICION DE CARBON Y LEÑA

Mediante concurso se adquirirá carbón y leña con destino a la calefacción de la Casa Consistorial, grupos escolares, Casa de Socorro y otras dependencias municipales. Fueron aprobados los pliegos de condiciones.

### DICTAMENES DE LA COMISION DE URBANISMO

Se aprobaron dictámenes de la Comisión de Urbanismo sobre señalamiento de línea al inmueble número 4 del Paseo de Zorrilla (antiguo Colegio de Carmelitas), propiedad del Patronato de Fundación Colegio de Niñas Huérfanas; sobre proyecto redactado por la Sección de Arquitectura para el ensanche del primer tramo de la calle de Gregorio Fernández; y sobre proyecto de reforma parcial de las hojas números 17 y 27 del Plano de Urbanización, que comprende la plaza del proyectado mercado central y la calle de la Azucarera.

## Adquisición de terrenos para el Mercado Central

Se aprobó también un dictamen de la Comisión de Bienes por el que se propone la adquisición de terrenos para la construcción del mercado central, situados en el interior de una manzana de la calle de Salamanca. Estos terrenos tienen una superficie de más de 20.000 metros cuadrados y pueden adquirirse por compra directa o por incoación de un expediente de expropiación forzosa si no se llega a un acuerdo con los actuales propietarios.

## Vida Sindical

### SE REUNE EL PLENO DE LA SECCION SOCIAL DEL SINDICATO DE LA CONSTRUCCION

Se ha reunido el Pleno de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica, presidido por don Pompeyo Hermosa Martín.

Se dio cuenta de una gestión realizada sobre clasificación de la Zona Primera de los trabajadores de Valladolid.

Se trató a continuación sobre el Reglamento de Secciones Sociales, sobre Convenios Colectivos y sobre las comisiones de Mutualidades Laborales, debatiéndose ampliamente sobre diversos puntos de los mismos.

En el turno de ruegos y preguntas se acordó felicitar al Presidente de la Sección Social Central por la concesión de la Medalla del Trabajo y se hizo constar en acta el sentimiento de los reunidos por el fallecimiento de la madre del Inspector Jefe de los Servicios Sanitarios del Seguro de Enfermedad.

Finalmente, se debatió sobre los premios de antigüedad y la forma de llevarse los expedientes de crisis.

### PIEL

Se ha reunido el Grupo Económico de Fabricantes de Calzado del Sindicato Provincial de la Piel, que preside don Félix Herrero Fernández, asistiendo el ingeniero industrial de Hacienda.

Se trató de la distribución de la cuota asignada a la provincia de Valladolid para el año 1960, según el convenio nacional celebrado en Madrid para el pago del impuesto sobre el gasto que grava la fabricación de calzado.

### INDUSTRIAS QUIMICAS

Se ha reunido la Junta de Reporto de Residencias de Verano del Sindicato de Industrias Químicas, presidida por don Jesús Mateo, verificándose el sorteo de una plaza para matrimonio en la residencia de Perlera.

## VIDA RELIGIOSA

### VIERNES 30 La Comemoración de San Pablo, apóstol

Misa propia, color encarnado. Segunda oración de San Pedro, bajo una y única conclusión. Prefacio de Apóstoles.

### PARROQUIA DE SAN PEDRO

Cultos en honor de su Santo titular.

A las siete de la tarde, reserva y bendición con el Santísimo. Seguidamente saldrá la procesión, cuyo recorrido será el siguiente: Real de Burgos, Doctor Fleming, C. del Prado de la Magdalena, Madre de Dios, Amor de Dios, Avenida de Palencia, Santa Clara y Real de Burgos.

### IGLESIA DE SAN LORENZO

Novenario en honor de la Virgen del Carmen, del 1 al 9 de julio. Misa solemne a las nueve y novena. A las ocho de la tarde, exposición de S. D. M., estación, rosario, novena y reserva.

Predicará don David Sánchez del Caño, párroco de San Lorenzo. El día 9, último de novena, misa solemne de comunión general a las diez. Por la tarde, a las ocho, sermón panegírico y procesión por el interior del templo, terminando con la reserva.

### IGLESIA DE LAS SALEAS

Solemnes cultos que las Religiosas de la Visitación de Santa María celebrarán el 2 de julio, festividad de la Visitación de Nuestra Señora, titular de su Orden.

A las ocho de la mañana, misa de comunión general; a las 10.30, misa armonizada con S. D. M. de manifestación, que permanecerá todo el día por celebrarse las Cuarenta Horas.

Por la tarde, a las ocho, estación, rosario, sermón que predicará el R. P. Jesús Tomás CMF, reserva y salva a la Virgen. Todos los fieles pueden ganar indulgencia plenaria visitando en este día esta iglesia con las condiciones ordinarias.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

GIJON, calle Marqués San Esteban, 40-42, céntricos pisos en venta, cinco habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo. Pesetas 225.000. Cuatro habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 200.000. Tres habitaciones, cocina y baño, pesetas 160.000. Pagaderas largos plazos. Informes dirección indicada

### LOCACIONES

SE NECESITAN ajustadores mecánicos y soldadores. Hijo de José Vidal, Paseo de Zorrilla, 55-57.

### GANADOS Y AVES

FERNEROS-LECHONES Criarlos sin leche con "Papilla Lechal". Hijos Abel González, Miguel Icar, 14.

### MAQUINARIA

COSECHADORAS autopropulsadas "HOPHERR", motor "Mercedes Diesel", con empacador de paja, contado y facilidades. José Vidal, Paseo de Zorrilla, 55.

SEGADORAS atadoras de ocasión, buenos precios. Hijo de José Vidal, Paseo de Zorrilla, 57.

TRACTORES "GULDNER" de 20 y 30 HP., contado y facilidades de pago. José Vidal, Paseo Zorrilla, 55.

### PARA PREPARAR PIENSOS

**AUEMINA**

El aceite natural con vitaminas A y D. NO SE VENDE A GRANEL



EL SEÑOR

## Don Luis Cortés García

que falleció en Valladolid el día 24 de junio de 1961  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
— D. E. P. —

La Junta Directiva de la Cofradía de las Siete Palabras:  
INVITA a sus familiares, cofrades y amistades al funeral que en sufragio de su alma se celebrará mañana, día 30, a las nueve de la mañana, en el altar de la Cofradía en la iglesia de Santiago.

# UNA EMPRESA NACIONAL DE RIQUEZA Y DE JUSTICIA

# LA REFORMA AGRARIA ACELERADA

El campo español, principal preocupación de nuestro Régimen

## SUPERACION DEL RETRASO GANADERO E INTENSIFICACION FORESTAL

### Avances en las producciones de leche y huevera La repoblación forestal debe adquirir un ritmo mucho más acelerado

Aunque muchos de los problemas que hemos examinado se refieren a todo el sector agrario, incluyendo ganadería y montes, conviene examinar algunas notas características de ambas actividades.

Por lo que se refiere a la ganadería, la realidad es que esta actividad posee notas aún más desfavorables que las señaladas para los cultivos. A pesar del refuerzo que suponen las características pratesas de la España húmeda, nuestra ganadería es mucho más extensiva que intensiva, siendo escaso su valor en proporción al de la agricultura.

Más claro es que la íntima unión que existe entre agricultura y ganadería exige que, para que se desarrolle esta última, se registre en la primera una orientación hacia la obtención de mayores cifras de forrajeras y cereales-pienso; ésto es, la agricultura tiene que proporcionar a la ganadería una base alimenticia de la que ahora carece y que impide su desarrollo.

Los censos ganaderos de nuestro país permanecen desde hace ya años prácticamente estacionarios. Las mayores disponibilidades

bien reflejado en el escaso porcentaje que sus producciones tienen en relación con las agrícolas. Tras el indudable avance conseguido en los últimos años, este porcentaje queda en el 32 por 100, el cual nos sitúa entre los países de escaso desarrollo. La producción ganadera respecto a la producción final agraria es la siguiente en los países que se citan:

( X )

Países	Porcentajes
Grecia ... ..	23
Portugal ... ..	28
ESPAÑA ... ..	32
Italia ... ..	34
Francia... ..	62
Gran Bretaña ... ..	70
Dinamarca... ..	84

de España, 14,2 millones de hectáreas se encontraban fundamentalmente desprovistas de arbolado, correspondiendo a las 9,3 hectáreas restantes un índice forestal medio del 50 por 100; es decir, el bosque español correspondía a 4,6 millones de hectáreas debidamente cubiertas. Desde 1940 a 1959, la repoblación afectó a 1,4 millones de hectáreas, de las que sólo 90.000 fueron realizadas por los particulares, correspondiendo el resto a la labor del Estado. También se intensificó el arbolado en medio millón de hectáreas de bosque poco poblado.

Sin embargo, los criterios de los técnicos se muestran unánimes en señalar que la repoblación forestal debe continuar al ritmo más acelerado posible, señalándose como meta, al menos, las ciento cincuenta mil hectáreas por año, que ya en alguna de las últimas anualidades casi se ha alcanzado.

Aun sin tener en cuenta que las partes más pobres de las tierras labradas tendrán inexorablemente que volver al bosque, es indudable que cuando sólo con la superficie forestal actual se puede llegar a una zona arbórea de unos diez millones de hectáreas. Esta necesidad se deriva no sólo de la urgencia de obtener mayores cifras de productos forestales, sobre todo madera, sino también del enorme beneficio que el árbol reporta como medio para evitar la denudación de los terrenos y el aterramiento de los embalses. Las laderas de las montañas han de ser repobladas buscando el beneficio de los aprovechamientos, pero sobre todo para proteger la capacidad de los pantanos, evitar las riadas, etc.

Además de la madera, que es el principal aprovechamiento de las superficies forestales, se obtiene también de ellas una cifra importante de leñas, resinas, frutos forestales (bellota, castaña, corcho, etc.). En 1959, la producción final forestal ascendió a los 11.820 millones de pesetas.

Las cortas anuales de maderas vienen a proporcionar anualmente unos 4,5 millones de metros cúbicos. Además, contamos con la madera de nuestra Guinea, la cual llega a la Península a un ritmo de 300.000 toneladas al año. No obstante, las necesidades nacionales son bastante mayores, por lo que es necesario la importación de más de un millón de toneladas, ya de madera o bien de sus productos (pasta de celulosa, papel, etc.)

Con un ensanchamiento rápido de la superficie arbolada, se podría llegar a realizar cortas anuales del orden de los diez millones de metros cúbicos de madera al año, con lo que quedarían prácticamente cubiertas las necesidades de los principales productos del bosque.

Aunque sólo sea de pasada, conviene decir que el aprovechamiento de los bosques tiene una íntima relación con la ganadería. El ganado, en efecto, suele pastar en España en toda clase de montes y se da el caso de meter el ganado en bosques de coníferas, donde el aprovechamiento del pasto es prácticamente nulo y en cambio daña al arbolado.

Este es un aspecto que nos señala que en el agro todo debe ir en una adecuada armonía, y que para alcanzar la mayor productividad del mismo hay que ensamblar adecuadamente todos los sectores.

(Redactado por el Gabinete de Estudios de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento)

#### Mañana:

Amplitud de la formación campesina.

### Estudio de nuevas perspectivas para el mercado lanero nacional

Más de seiscientos ganaderos se reunieron en Asamblea General en Madrid

Madrid.—Más de seiscientos ganaderos han asistido a la Asamblea General de Criadores de Ganado Lanar convocada por el Sindicato Nacional de Ganadería. La reunión, celebrada en la Casa Sindical, fue presidida por don Manuel Mendoza Ruiz, presidente del Sindicato Nacional. Se estudiaron, en sus diferentes aspectos, las perspectivas que se abren ante la producción y el comercio lanero como consecuencia de las medidas liberalizadoras proyectadas en concordancia con la política general económica del Gobierno. El Sindicato expuso en toda su amplitud y minuciosidad el estado del problema y proclamado la voluntad ganadera de secundar la política económica del Gobierno, fue adoptado el acuerdo de solicitar del Gobierno se aplase por un mínimo de ocho meses la inclusión de la lana entre las mercancías liberalizadas a fin de que durante este tiempo se revisen los aranceles que hoy protegen este producto básico de la economía pecuaria —que da ocupación a unos quinientos mil productores—, aplicándole un trato equivalente al que se concede a los tejidos o al algodón.—Cifra.



de carne y cueros que ahora poseemos se debe en muy buena parte a las adquisiciones en el exterior. Sin embargo, conviene señalar que se ha registrado un avance muy notable en la producción de leche, debido a la especialización y selección del ganado, y también se ha avanzado en la producción huevera. El censo avícola es en realidad el único que se ha desarrollado de manera satisfactoria, de modo que nuestro país ha pasado de importador a exportador de huevos, y, por otro lado, también la avicultura ha contribuido a incrementar nuestras posibilidades de carne.

Sin embargo, el escaso desarrollo de la ganadería queda muy

Claro es que nuestras características naturales no son ni mucho menos tan favorables para el desarrollo ganadero como el que poseen los países de Europa de clima húmedo. No obstante, es indudable que lo que nos falta en praderas, tanto naturales como artificiales, puede suplirse con el aumento de cultivos destinados a la alimentación del ganado. Sabido es, por otra parte, que los regadíos del Alto Aragón están pensados para hacer que la faja húmeda del norte peninsular, naturalmente apta para la ganadería, se continúe hasta el Mediterráneo, destinando parte de estos regadíos a cultivos referidos a la alimentación animal.

La base fundamental de la prosperidad ganadera ha de ser, como ya hemos señalado más arriba, la disponibilidad de piensos y forrajes en cantidad suficiente y a precios que permitan la rentabilidad de las explotaciones pecuarias. Se estima que con la ayuda de los riegos, la aportación de la agricultura a la alimentación del ganado puede crecer, en el decurso de unos cuantos años, en un 50 por 100, con lo que los recursos ganaderos crecerían de modo que permitieran una mejora alimenticia de los españoles, enriqueciendo la dieta en proteínas animales, ahora escasas.

Conviene, no obstante, señalar que la ganadería tiene una fuerte influencia en el valor del sector agrario, siendo la carne la que figura en primer lugar. En 1959, los cinco grupos de mayor valor de la producción agraria fueron los siguientes:

Producto	Millones de pesetas	Tanto por 100 del total
Cereales ... ..	24.884	16,6
Ganado de abastos ... ..	23.505	15,6
Frutas... ..	20.092	13,3
Hortalizas ... ..	13.782	9,2
Aceite... ..	10.338	6,9

No obstante, es evidente que la carne tiene que pasar a ocupar el primer puesto en valoración, no por aumento de precio, sino por crecimiento de la producción.

#### Aprovechamientos forestales

La política forestal ha sido una de las más certeramente dirigidas en los últimos veinte años. En 1939, de los 23,4 millones de hectáreas forestales (bosques, pastos, espartizales, etc.) que po-

#### “GATO POR LIEBRE”

No se deben atender las ofertas de semilla patatera holandesa

Algunos “negociantes” intentan falsear el objeto de su venta en España

Madrid.—El Instituto Nacional para la Producción de Semillas Selectas, ha facilitado la siguiente nota:

“En algunos diarios de Madrid y provincias han aparecido recientemente anuncios ofreciendo a los agricultores patata holandesa de gran rendimiento, a buenos precios y dispuesta para siembra inmediata.

El Instituto Nacional para la Producción de Semillas Selectas considera necesario advertir a los agricultores que pueden ser inducidos a engaño con tal propaganda, que en el momento actual no existe en España ninguna partida de patata de siembra holandesa ni de ninguna otra procedencia extranjera, y que, por lo tanto, dichas patatas holandesas que se ofrecen en este momento para siembra inmediata, son, indudablemente, excedentes de par-

tidas de patatas de consumo importadas.

Por consiguiente, la mencionada patata holandesa no sólo no reúne las condiciones precisas para su utilización en la siembra, sino que los agricultores pueden correr el riesgo de introducir en sus terrenos plagas peligrosas que hasta ahora no han padecido, independientemente de los fallos que pueden tener en las plantaciones si a esta patata se le ha tratado con productos para detener la brotación práctica corriente para la patata de consumo en el extranjero.

Lo que se hace público para general conocimiento de los agricultores, independientemente de las medidas tomadas para los que hayan comerciado o pretendan comerciar con dichas patatas por infracción a la legislación vigente.”—Cifra.

# VALLADOLID: hombres, hechos, problemas

**El Gobernador Civil inauguró en Ventosa de la Cuesta una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica**  
**En su discurso, elogió el camarada Ruiz-Ocaña la gran labor que realiza la Diputación en la provincia**

En Ventosa de la Cuesta inauguró ayer tarde el Gobernador Civil y Jefe Provincial una nueva instalación para abastecimiento de agua al vecindario y una central telefónica.

El camarada Antonio Ruiz-Ocaña, que hizo el viaje acompañado del sujeto provincial, camarada Antonio Lorenzo, y del inspector, camarada Elviro Francés, era esperado a su paso por Matapozuelos por el alcalde de Ventosa, Juan Sanz Cantalapiedra; el concejal y miembro de la Hermandad de Alféreces I. Toro; secretario del Consejo Local, Domiciano Arévalo, y el jefe de línea, teniente de la Guardia Civil, don Julián López. Estas autoridades se unieron a

el preste de Matapozuelos, don Abilio Descalzo, y otras representaciones.

Los niños de las escuelas, con sus maestros al frente, don Félix Sanz y doña Venancia Villar, portaban banderas que agitaban al paso del Gobernador, el cual acompañado de las autoridades y mandos recorrió las calles entre vivas y aplausos que le eran tributados por el vecindario agradecido a su visita.

Llegados a las nuevas instalaciones de abastecimiento de agua, el cura párroco bendijo el depósito de distribución y después la fuente, que se ha construido algunos metros más hacia el interior del casco urbano, y después de las ceremonias litúrgicas

mente a la obra de prosperidad que va paso a paso operándose en estas hermosas tierras campesinas, y donde se sabe sentir tan hondamente y trabajar tan esforzadamente, aunque luego las circunstancias adversas en que se desenvuelve la vida campesina, no remuneren el trabajo en la medida a que la abnegación de estas gentes rectas es acreedora. Pero estas instalaciones y otras mejoras que se van sucediendo en ventaja del pueblo, al que por humilde se debe dirigir con predilección la atención del Mando, —dijo—, son justísimas y son fruto de una doctrina por la que se sacrificaron y no dudaron dar su sangre, tantos jóvenes, siguiendo como

## GRAN BRILLANTEZ DE LA «FIESTA DEL ROMANCE» EN VILLALON

**Magnífica disertación del mantenedor, Francisco Javier Martín Abril**  
**Leyó su poema galardonado Antonio Álamo Salazar y fue reina Ana Mary Esteban**  
**Palabras del Presidente de la Diputación Provincial**

La "Fiesta del Romance", que esta mañana ha tenido por marco Villalón de Campos, se ha celebrado con gran esplendor en esta población en fiestas doblemente importantes, ya que se añaden la del titular San Pedro con las del "Día de la Provincia".

Calles y plazas engalanadas y floridas, por donde la multitud circula incesante, ponen un desusado y alegre afeón en estas vías por donde ordinariamente sólo transitan hombres del campo, cuando van o vuelven con las yuntas de los asiduos labores de esas fincas.

Hoy es Villalón cabeza de la provincia. Aquí se encuentran las primeras autoridades con sus distinguidas esposas. El gobernador civil, camarada Ruiz-Ocaña; el presidente de la Diputación Provincial en Pleno.

Está representada la Capitanía General por el gobernador militar, señor Fernández Cuevas; la Región Aérea, por el coronel de Aviación, don Julio Andrés Albiol; la Audiencia, por el presidente de la Sala de lo Civil, don Antonio del Fraille, que es hijo de Villalón, y el fiscal, don Rafael Alonso Pérez Hickman; la Universidad, por el vicerrector, doctor Gavilán; el jefe superior de Policía, don Virgilio Verona; el jefe provincial, camarada Lorenzo Hurtado; el inspector provincial, camarada Elviro Francés. También se encuentra aquí el alcalde de Villalón, don Santiago López, y otras muchas representaciones vallisoletanas de la ciudad y provincia, a quienes la hidalga villa dignamente representada por su alcalde, don Pascual Muñoz, que es también diputado provincial, y demás miembros de la Corporación, que agasajaron con la hidalguía y generosidad con que saben hacerlo estas tierras de campos.

A las once de la mañana se ha celebrado una misa solemne que

ha presidido el Gobernador Civil y demás autoridades al lado del Alvaro, primer premio en prosa, Evangelio. Al lado de la Epistola, fue invitado a leer una síntesis de el Presidente de la Diputación, Alvaro y corporaciones municipales provinciales con los alcaldes del Seguidamente el mantenedor, Martín Abril, pronunció un magnífico discurso.

**DISCURSO DEL MANTENEDOR**

El laureado poeta, escritor y periodista don Francisco Javier Martín Abril, mantenedor de la "Fiesta del Romance", pronunció un discurso magnífico de fondo y de forma.

Exaltó la labor cultural que la Diputación viene realizando y de que estas fiestas del "Día de la Provincia" por ella creadas, y que convierten en sede y cabeza de la entidad todas las regiones en feliz sucesión, son uno de los ímpares ejemplos. En estas manifestaciones se hallan representados todos los valores del espíritu: la poesía, se exaltan las glorias históricas, el arte; y junto a los otros valores que se simbolizan en el pan de cada día, que en estas Tierras de Campos, con el esfuerzo de sus nobles gentes, el suelo, no siempre igualmente generoso, ofrece, junto a estos valores materiales, imprescindibles para vivir, los valores del amor, tan necesarios para soñar en el más alto sentido de la palabra.

Y esta fiesta de poesía y de amor como un don otorgado por añadidura, según el dicho evangélico, al que busca el reino de Dios y su justicia en estos tiempos duros.

Hace un bellissimo canto a Castilla y a sus gentes, a la Tierra de Campos, la que pueblan los descendientes de aquellos godos que en la historia dejaron excelsa huella y por los que quedó denominada esta inmensa llanura Campi Gothorum. Exalta la estroica reciedumbre de los hombres de estas tierras y el sacrificio y dulzura de sus mujeres.

Martín Abril ofrece espigados del Romancero con el gusto y la erudición que le son familiares oportunos ejemplos en feliz recorrido, subrayando cómo florece en ellos el valor permanente del amor, la Patria, la fe.

Esta es la misión de la poesía: embellecer la vida, elevar lo cotidiano, transportándolo a cumbres ideales, acercarnos a Dios. Empeño siempre hermoso, pero con más porfía, si cabe, precisamente en estos tiempos en que el mundo está apeagado en la técnica y cegado por este señuelo se enturbian en el

A continuación don Francisco Alvaro, primer premio en prosa, fue invitado a leer una síntesis de el Presidente de la Diputación, Alvaro y corporaciones municipales provinciales con los alcaldes del Seguidamente el mantenedor, Martín Abril, pronunció un magnífico discurso.

El laureado poeta, escritor y periodista don Francisco Javier Martín Abril, mantenedor de la "Fiesta del Romance", pronunció un discurso magnífico de fondo y de forma.

Exaltó la labor cultural que la Diputación viene realizando y de que estas fiestas del "Día de la Provincia" por ella creadas, y que convierten en sede y cabeza de la entidad todas las regiones en feliz sucesión, son uno de los ímpares ejemplos. En estas manifestaciones se hallan representados todos los valores del espíritu: la poesía, se exaltan las glorias históricas, el arte; y junto a los otros valores que se simbolizan en el pan de cada día, que en estas Tierras de Campos, con el esfuerzo de sus nobles gentes, el suelo, no siempre igualmente generoso, ofrece, junto a estos valores materiales, imprescindibles para vivir, los valores del amor, tan necesarios para soñar en el más alto sentido de la palabra.

Y esta fiesta de poesía y de amor como un don otorgado por añadidura, según el dicho evangélico, al que busca el reino de Dios y su justicia en estos tiempos duros.

Hace un bellissimo canto a Castilla y a sus gentes, a la Tierra de Campos, la que pueblan los descendientes de aquellos godos que en la historia dejaron excelsa huella y por los que quedó denominada esta inmensa llanura Campi Gothorum. Exalta la estroica reciedumbre de los hombres de estas tierras y el sacrificio y dulzura de sus mujeres.

Martín Abril ofrece espigados del Romancero con el gusto y la erudición que le son familiares oportunos ejemplos en feliz recorrido, subrayando cómo florece en ellos el valor permanente del amor, la Patria, la fe.

Esta es la misión de la poesía: embellecer la vida, elevar lo cotidiano, transportándolo a cumbres ideales, acercarnos a Dios. Empeño siempre hermoso, pero con más porfía, si cabe, precisamente en estos tiempos en que el mundo está apeagado en la técnica y cegado por este señuelo se enturbian en el



El camarada Ruiz-Ocaña, acompañado por jerarquías provinciales y las autoridades del pueblo, durante el recorrido por las calles de Ventosa de la Cuesta. La totalidad del vecindario se sumó a los actos.

la caravana en dicho pueblo y prosiguieron el viaje. La llegada a Ventosa fue señalada con disparos de cohetes. Los niños de las escuelas, los muchachos del Frente de Juventudes, la Falange local y todo el vecindario en las afueras de la población, que se veía engalanada con banderas y arcos de enramada, hizo una cariñosa acogida a la primera autoridad y sus acompañantes, y en primer lugar se acercaron a cumplimentarle las restantes autoridades locales: teniente de alcalde, Baldomero Buenaposada; secretario, Gonzalo Alvarez; cura párroco, don Emeterio Muñoz; juez de paz, don Jaime Fernández, y médico, don Julián Aranz. Asimismo el inspector de Primera Enseñanza, don Antonio Ibañez; los alcaldes de Matapozuelos, don Clemente Ruiz; de Pozaldez, don Félix Lorenzo de Castro; de La Seca, don César Nieto; teniente de alcalde, don Angel Rodríguez, y delegado del Frente de Juventudes, Consorcio Mancha; el ar-

gicón el Gobernador hizo correr el agua y debió de la fuente. Seguidamente, en la central telefónica, el Gobernador y sus acompañantes fueron recibidos por la señora Guadalupe Posado, encargada del servicio, y por los funcionarios de teléfonos de Valladolid señor Román, jefe del Centro; señor Pastor, jefe de Conservación; señor Maños, de Tráfico; y el instructor de Centros, señor Navarro.

Por el párroco fue bendecida la instalación telefónica y el Gobernador inauguró el teléfono público sosteniendo la primera comunicación.

Desde la central se dirigió a la Casa Municipal, reformada. Después, desde un balcón del Ayuntamiento, el Alcalde pronunció oportunas palabras en que en conceptos llenos de gran afecto manifestó al Gobernador la gratitud de "este pueblo, modesto, pero que en lealtad no cede el puesto al más importante", por las mejoras presentes y porque en toda ocasión ha visto pronta a la primera autoridad de la provincia para subvenir a sus necesidades.

La alocución del Alcalde fue aplaudida y refrendada con aplausos por sus convecinos.

**CONTESTACION DEL GOBERNADOR**

El camarada Ruiz-Ocaña manifestó la satisfacción que le produce la visita a un pueblo como Ventosa de la Cuesta, donde se sabe colaborar tan eficaz-

en la vida en la muerte a José Antonio, a Onésimo y los demás adelantados en la salvación de España, en la redención de sus gentes y de sus tierras.

Refiriéndose a los planes cooperativos de la Diputación, el camarada Ruiz-Ocaña hizo un cáñido elogio de la persona del Presidente, que tan hondo sentimiento las necesidades, que experimentan los pueblos, y que, al frente de la Corporación provincial, pese a disponerse de cortos medios, son ya 75 millones de pesetas los valorados en numerosas obras, a favor de los pueblos por toda la provincia.

Las últimas palabras del Jefe Provincial fueron un canto a la unidad y a la esperanza en un futuro prometedor que indudablemente, merced a los esfuerzos de dirigentes y dirigidos, se operará en Castilla, donde serán promovidas obras de captación y afloramiento de aguas que aporten seguridad a las cosechas y eleven su cuantía, llevándole riqueza y bienestar.

Las palabras del Gobernador, que en numerosos pasajes fueron interrumpidas con aclamaciones y vítores a su persona y al Jefe del Estado, fueron objeto de larga y prolongada ovación y aplausos.

Terminó el acto con el canto del "Cara al Sol" y los gritos de ritual clamorosamente contestados por todos los presentes.

Después de estos actos, en el Ayuntamiento se ofreció a las autoridades e invitados un delicado agasajo.

Este mañana, en el grupo "José Solís", bendición e inauguración del "Hogar del Productor"

**Al acto asistieron el Prelado y las autoridades**

Esta mañana, a las doce, en el grupo "José Solís", tuvo lugar el acto de bendición e inauguración de los locales del "Hogar del Productor", recién instalado en la Plaza del Doctor Marañón, y que cuenta con amplios salones, esmerados servicios y televisión.

Primeramente, el arzobispo, doctor José García Goldaraz, asistido por su familiar don Leopoldo Hernández; el párroco del barrio, don Jesús Gutiérrez Aylón, y el canónigo asesor religioso de Sindicatos, don Eduardo Sánchez, procedió a la bendición de los locales, pasándose después al salón, donde ha sido instalada la televisión. Allí, en presencia del Prelado, de las autoridades y de los numerosos invitados, pronunció unas palabras el presidente del "Hogar", don Carlos Real, a las que contestó el delegado de Sindicatos, don Miguel Buj Crespo, haciendo constar la satisfacción tan especial que le producía, el hecho de hallarse en la inauguración de este local que habrá de servir de solaz y recreo a la vecindad de tan populoso grupo. Por último, el señor Arzobispo pronunció también unas amables palabras deseando toda clase de prosperidad al "Hogar del Productor" recientemente bendecido.

Después, los asistentes, entre los que se contaba presidiendo el acto, además del Delegado Sindical, el secretario, señor Sanz de la Rica; el magistrado señor Cruz, en representación del Presidente de la Audiencia; los concejales señores Hompanera, Burgos Cruzado y Serna, y don Juan José Muñoz, en representación del Delegado Provincial de Información y Turismo, así como la Junta Directiva del "Hogar", fueron amablemente invitados.

Entre el numeroso grupo de asistentes se encontraban, expresamente invitadas, las reinas del grupo "José Solís", señorita María Nieves Pérez Matarranz, y la de los grupos "Leones de Castilla" y "José Antonio Giron", señorita María Dolores Fort Ibáñez, acompañadas de sus damas de honor.

Como final del acto intervino el Orfeón de la Renfe, que cantó diversas composiciones que fueron aplaudidas.

Se celebró el concurso "Destreza en el Oficio" para envolveras de caramelos de caramelos

Esta mañana, a las doce y media, en el obrador del industrial don Sinfórico Parra, se celebró la fase del concurso "Destreza en el Oficio" para envolveras de caramelos, acto al que asistieron el delegado de Sindicatos, don Miguel Buj Crespo; el secretario, don Benito Sanz de la Rica; el vicepresidente de Obras Sindicales, don Angel Allué; el secretario de la Obra Sindical del Hogar, don José María Alonso Mira; el vicepresidente de Ordenación Económica, don Juan Manuel Infante; el presidente del Grupo Económico Sindical Provincial, don Eliseo Parra, y el secretario del Sindicato de Alimentación, don Antonio Pérez Morán.

**ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL**  
**Exámenes de alumnos de centros no estatales autorizados**

Los exámenes para convalidación oficial de los estudios correspondientes al Grado de Aprendizaje Industrial de los alumnos de los Talleres Escuelas Sindicales "Manuel Mateo", de Medina del Campo, y "San Francisco", de Medina de Rioseco, matriculados en esta Escuela de Maestría Industrial, darán comienzo el próximo sábado, día 1 de julio, a las nueve de la mañana, continuando en días sucesivos.

**IX Asamblea Nacional Avícola**  
**El pintor Medina Arranz, primer cartel premiado**  
**EL SEGUNDO FUE ADJUDICADO A GONZALEZ ARMERO**

Ayer, en un acto para fallar el concurso de carteles murales de la IX Asamblea Nacional de Avicultura, y Exposición, que se celebrará en el próximo mes de octubre en nuestra ciudad, se reunieron, con el delegado sindical provincial, camarada Buj, los miembros de la Comisión organizadora señores Luermo, en su calidad de presidente; Hitos Amaro, como secretario, y representantes de agencias de publicidad y diarios locales.

Efectuada la votación y abiertas las plicas, obtuvo el primer premio el dibujante de "El Norte de Castilla" don Antonio Medina Arranz, de Valladolid, domiciliado en la calle de Madre de Dios, 10, tercero; el segundo premio fue adjudicado al dibujante y querido compañero de prensa don Luis González Armero "Itó".

Este mañana, en el grupo "José Solís", bendición e inauguración del "Hogar del Productor"

**Al acto asistieron el Prelado y las autoridades**

Esta mañana, a las doce, en el grupo "José Solís", tuvo lugar el acto de bendición e inauguración de los locales del "Hogar del Productor", recién instalado en la Plaza del Doctor Marañón, y que cuenta con amplios salones, esmerados servicios y televisión.

Primeramente, el arzobispo, doctor José García Goldaraz, asistido por su familiar don Leopoldo Hernández; el párroco del barrio, don Jesús Gutiérrez Aylón, y el canónigo asesor religioso de Sindicatos, don Eduardo Sánchez, procedió a la bendición de los locales, pasándose después al salón, donde ha sido instalada la televisión. Allí, en presencia del Prelado, de las autoridades y de los numerosos invitados, pronunció unas palabras el presidente del "Hogar", don Carlos Real, a las que contestó el delegado de Sindicatos, don Miguel Buj Crespo, haciendo constar la satisfacción tan especial que le producía, el hecho de hallarse en la inauguración de este local que habrá de servir de solaz y recreo a la vecindad de tan populoso grupo. Por último, el señor Arzobispo pronunció también unas amables palabras deseando toda clase de prosperidad al "Hogar del Productor" recientemente bendecido.

Después, los asistentes, entre los que se contaba presidiendo el acto, además del Delegado Sindical, el secretario, señor Sanz de la Rica; el magistrado señor Cruz, en representación del Presidente de la Audiencia; los concejales señores Hompanera, Burgos Cruzado y Serna, y don Juan José Muñoz, en representación del Delegado Provincial de Información y Turismo, así como la Junta Directiva del "Hogar", fueron amablemente invitados.

Entre el numeroso grupo de asistentes se encontraban, expresamente invitadas, las reinas del grupo "José Solís", señorita María Nieves Pérez Matarranz, y la de los grupos "Leones de Castilla" y "José Antonio Giron", señorita María Dolores Fort Ibáñez, acompañadas de sus damas de honor.

Como final del acto intervino el Orfeón de la Renfe, que cantó diversas composiciones que fueron aplaudidas.

Momento de la bendición de las nuevas obras. En Ventosa se inauguraron una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica.

**Caja de Ahorros Provincial**  
**Concurso entre colegiales de Primera y Segunda Enseñanza**

La Caja de Ahorros Provincial, atenta siempre a estimular las inquietudes literarias, convocó en su día un concurso literario al que pueden concurrir todos los colegiales de la capital y la provincia que cursen sus estudios en centros de primera o segunda enseñanza. El lema de este concurso es "El Ahorro"; y los trabajos se podrán presentar en la Secretaría de la Caja de Ahorros Provincial, Plaza de España, Valladolid, de diez de la mañana a dos de la tarde, hasta el día 15 del próximo mes de septiembre.

Este mañana, en el grupo "José Solís", bendición e inauguración del "Hogar del Productor"

**Al acto asistieron el Prelado y las autoridades**

Esta mañana, a las doce, en el grupo "José Solís", tuvo lugar el acto de bendición e inauguración de los locales del "Hogar del Productor", recién instalado en la Plaza del Doctor Marañón, y que cuenta con amplios salones, esmerados servicios y televisión.

Primeramente, el arzobispo, doctor José García Goldaraz, asistido por su familiar don Leopoldo Hernández; el párroco del barrio, don Jesús Gutiérrez Aylón, y el canónigo asesor religioso de Sindicatos, don Eduardo Sánchez, procedió a la bendición de los locales, pasándose después al salón, donde ha sido instalada la televisión. Allí, en presencia del Prelado, de las autoridades y de los numerosos invitados, pronunció unas palabras el presidente del "Hogar", don Carlos Real, a las que contestó el delegado de Sindicatos, don Miguel Buj Crespo, haciendo constar la satisfacción tan especial que le producía, el hecho de hallarse en la inauguración de este local que habrá de servir de solaz y recreo a la vecindad de tan populoso grupo. Por último, el señor Arzobispo pronunció también unas amables palabras deseando toda clase de prosperidad al "Hogar del Productor" recientemente bendecido.

Después, los asistentes, entre los que se contaba presidiendo el acto, además del Delegado Sindical, el secretario, señor Sanz de la Rica; el magistrado señor Cruz, en representación del Presidente de la Audiencia; los concejales señores Hompanera, Burgos Cruzado y Serna, y don Juan José Muñoz, en representación del Delegado Provincial de Información y Turismo, así como la Junta Directiva del "Hogar", fueron amablemente invitados.

Entre el numeroso grupo de asistentes se encontraban, expresamente invitadas, las reinas del grupo "José Solís", señorita María Nieves Pérez Matarranz, y la de los grupos "Leones de Castilla" y "José Antonio Giron", señorita María Dolores Fort Ibáñez, acompañadas de sus damas de honor.

Como final del acto intervino el Orfeón de la Renfe, que cantó diversas composiciones que fueron aplaudidas.

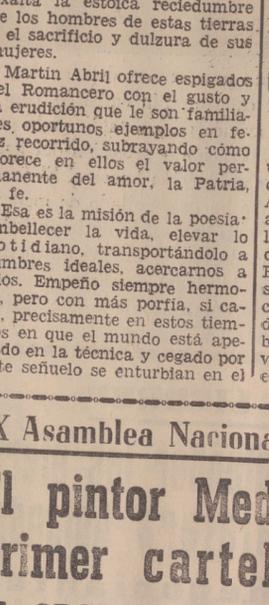
Momento de la bendición de las nuevas obras. En Ventosa se inauguraron una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica.



Momento de la bendición de las nuevas obras. En Ventosa se inauguraron una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica.



Momento de la bendición de las nuevas obras. En Ventosa se inauguraron una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica.



Momento de la bendición de las nuevas obras. En Ventosa se inauguraron una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica.



Momento de la bendición de las nuevas obras. En Ventosa se inauguraron una instalación para abastecimiento de agua y una central telefónica.

**FARMACIAS**

Sr. Enciso. Duque de la Victoria, 20.  
 Sr. Laustalet. Queipo de Llanos, 6.  
 Sr. García Muñoz. Plaza de San Juan, 5.  
 Sr. Arroyo García. Paseo de San Isidro, 45.  
 Sr. Cruz Fernández Yañs Moradas, 4 (Rondilla de Santa Teresa).

**cerveza  
ESPECIAL**

**El Aguila  
Negra**



**oro y espuma  
para su deleite**

Distribuidor: APOLINAR ALONSO - Nogal, 10 - Teléfonos 22647 y 23964 - VALLADOLID

# LO DICEN OTROS LA CUESTION SOCIAL

Esto de la "cuestión social" no es achicadamente ni una cuestión de ahora ni una concreta cuestión obrera. Johannes Messer, en su espléndido librito sobre "La cuestión social", nos recuerda que la Biblia está llena de imprecaciones de los Profetas sobre la usura y la injusticia social; que en Roma el problema fue agudísimo. Cuestión social, ahora, no es más que una de las mil renovadas cuestiones que ha producido la destrucción revolucionaria de las estructuras naturales de la sociedad. Es un vendaval de pensamiento individualista que terraplenó el relieve social. Cuestión social es aquella que encara las deficiencias de la sociedad en cada momento para realizar el bien común.

Cuestión social es, pues, la deficiencia de cierto orden agrícola en Andalucía o la deficiencia de cierto orden colonial en el Congo. Hay dos corrientes de agravados, morenos unos del sol cortijero, morenos otros de raza tropical o africana, que se buscan, a tientas, por el mundo. No le queda a la civilización occidental mucho más plazo que el que tardan en encontrarse.

La rebeldía social, eso que late en las zonas morenas del planeta, hemos de convencernos de que es algo de raíz cristiana. El malestar de un grupo social alojado en una organización de presión existió un vago instinto, siempre. Los esclavos, con la tenacidad de Espartaco o con el movimiento del Aventino, lo balbuceaban: porque eran un estamento sin hábito intelectual para expresarse con otra cosa que no fueran hechos. Fue, luego, la Iglesia de las catacumbas la que dio expresión doctrinal a un impulso tan radical, humano, como el de la liberación.

(JOSE MARIA PEMAN, EN "A B C")

## Reforma agraria

La expresión "reforma agraria" puede que estrechezca un tanto a quienes unen a ella todo el complejo histórico que su invocación representó en otro momento de España y el repertorio de atropellos, violencias y depredaciones que en su realización o propuesta exhiben algunos sistemas políticos inspirados o no por el marxismo. Mas si siempre se hubiera obrado de acuerdo con tales temores y susceptibilidades, todavía estaríamos sin descanso dominical, sin horarios de trabajo, sin salarios reglamentados e, incluso, sin ninguna posibilidad de acceso a la cultura fuera del ámbito de las clases privilegiadas. El hecho de que muchas de estas conquistas fueran reclamadas en turbulentos "primeros de mayo", en las algaradas de la lucha de clases, con su cortejo retórico y subversivo, no solamente no invalida su necesidad, sino que hace más grave su implantación por estos derroteros, ya que representaba un olvido suicida por parte de una sociedad que llamamos cristiana, no se había anticipado como tal a estas mismas reivindicaciones.

Más lo que ha ocurrido con algunas reformas agrarias y con muchas conquistas sociales implantadas por la presión y la amenaza revolucionaria, es que fueron más lentas y menos rentables de lo que era menester por su aplicación, de una parte, a regañadientes, y de la defensiva, y de otra, con más estruendo de propaganda política, de amenaza para el asalto al Poder que verdadera eficacia. En los criterios sociales y económicos de nuestros días —siempre que éstos se manifiestan juntos— los imperativos de la justicia social, de la distribución de la renta, se mueven más en el orden racional que en el ideológico, quedando tan retrógrados el criterio de unos como la cerrazón y defensiva de los otros.

El término "reforma agraria" tiene, pues, un cuño nuevo y prometedor, y todos sus contenidos sociales y económicos han de ser mostrados y puestos en práctica con todo rigor técnico y toda su fuerza justiciera. Lo realizado en la concentración parcelaria, con las obras hidráulicas, con la colonización, son pasos dados —unos modestos, gigantesco y enormemente significativos otros, si se mira hacia atrás en nuestra historia— para una incómoda reforma agraria española que ha pensado antes que en distribuir en crear para ello. Nos últimos gustosamente a toda esa buena Prensa que tiene la concentración parcelaria y asistimos con júbilo al despertar cooperativo de nuestra agricultura. Mucha literatura sobre el irredentismo de nuestros pueblos caería por tierra asomándose a los nuevos poblados de Andalucía, de Extremadura, de Aragón, y a la esperanza de otras zonas, como la de la Tierra de Campos, que se sienten en vísperas de un plan de transformación. Pero la reforma agraria tiene que continuar en esto y en la revisión de los latifundios, muchos de cuyos poseedores, como se ha dicho desde la más alta magistratura de la nación, carecen de conciencia social, manteniendo las formas de un concepto medieval de la propiedad.

Posesiones éstas que por ser extensas producen suficiente a sus dueños para el mantenimiento del ocio lejano o para el señorío a caballo, pero sin dar nada a quienes las trabajan, y con una aportación mediocre a la riqueza nacional. La justicia social y la economía desahucian conjuntamente el latifundio y postulan la necesidad de que la reforma agraria estudie su racional transformación.

(DE "PUEBLO")

## LECCION PARA STEVENSON

Ahora, en su viaje por la América del Sur, Stevenson podrá asombrarse de que la gente vea en él a un norteamericano prominente y no a un político moderno que tiene la cabeza llena de teorías humanitarias, repartos de alimentos, cariños para el África, simpatías para las revoluciones. No es lo que él es para él, pero no para los otros.

Para las masas sudamericanas él es Washington, la Casa Blanca, Wall Street, la Banca, y llueven piedras y tomates y huevos en mal estado sobre él. ¿Por qué? Porque la debilidad se venga de la fortaleza zahiriéndola, befriendola, haciéndole saber que no la respeta y haciéndole creer que no la teme.

Si Rusia soviética no existiera, la América del Sur tendría que inventarla. Rusia es la piedra de escándalo, el valor de cambio, la carta de chantaje. Por miedo a Rusia y a su agente Castro, soltarán los cordones de la bolsa los americanos. No hay otro pensamiento en los Estados desunidos del Sur.

Esto, si Stevenson no aprende la lección de su viaje. Mientras sonría, le mostrarán los dientes y los puños cerrados, llenos de ira. Queda si de este viaje nazca el nuevo Stevenson —y nazcan con él los que hoy piensan como él—: un Stevenson consciente del doloroso y antipático papel de la grandeza.

Puede que entonces, la próxima vez, cuando en una Playa Girón haya de nuevo cubanos luchando contra Rusia, no aconseje la idiotez de no intervenir. Puede que después de su viaje, cuando haya visto cara a cara el odio de las masas, entienda que éstas sólo reconocen y admiten como lenguaje de los poderosos "la manifestación de la fuerza respaldando aquello que para el poderoso es lo justo".

De nada le ha servido ser un enemigo "del imperalismo", un acorralado por la grandeza norteamericana. Quíerale él o no lo quiera, la gente lo ve como personero de esa grandeza. Y como no hay motivos para temerle, ni para respetarle, lo abuchea, lo injuria y le demuestra en todos los tonos que no siente por él otra cosa que desconfianza y menosprecio.

(GASTON BAQUERO, EN "LA VANGUARDIA")

### LAS VIRTUDES HUMANAS

TEMPLAN EL ALMA Y FORTALECEN EL CUERPO EN LOS CAMPAMENTOS DE VERANO DE LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA.

Del 1 al 20 de julio se celebrará en la playa de Somo-Loredo el primer turno del Campamento Provincial.

## La Aviación española cumple cincuenta años JUVENTUD y AEROMODELISMO

La tarea de formación de los aviadores del futuro, hay que realizarla partiendo de la juventud. Se precisa una formación de los muchachos, que mediante el fomento de su vocación y sometidos a las prácticas y entrenamientos correspondientes les permita una puesta en forma adecuada, para cuando ingresen en las filas de la Aviación. Y, aunque no lleguen a formar en ellas, nada se pierde con enseñarles estas cosas. El Aeromodelismo, una de las enseñanzas clave, a que nos referimos, es un punto de partida, magnífico e interesante. Cumple una finalidad formativa, pero es a la vez un medio de instrucción y de recreo, un deporte, un entretenimiento nobilísimo, que consigue mantener despierta la atención de los chicos y en suma contribuye a que no pierdan sus horas en el ocio vacío, a que no marchen por los absurdos senderos del gamberrismo tan al uso y abuso corrientes.

Por otro lado debemos tener presente que lo más fácil, tal como hoy se han puesto las cosas en el mundo, es contar con una gran Flota Aérea. Basta con tener dinero Claro que el problema no es sencillo, pero al fin y al cabo el dinero es cuestión de organización, de movilización de recursos. Poniendo en tensión toda la economía del país, encaminada a un solo fin, se consigue. No pasa lo mismo con el factor humano. Por mucho que los tiempos avancen, el hombre —como el Caudillo señaló certeramente en las últimas maniobras militares— es necesario e insustituible. Cumple una misión, la del manejo de los medios e instrumentos puestos a su alcance, que hasta ahora nadie ha sido capaz de suplir. Ni los "robots" ni los sistemas automáticos a distancia. La técnica lo puede todo en el orden material. En cambio, el elemento humano que ha de servirle, necesita una larga, eficaz preparación. Esta es por lo que conlleva a la Aviación, la que se pretende darle con el Aeromodelismo.

Ahora están en curso las fases de sector, que terminarán el día 11 de julio —en Ciudad Real y en Huesca—, del XVIII Concurso Nacional, cuyas finales tendrán lugar en Málaga del 24 al 30 del mismo mes. Los fines de este certamen que atrae la curiosidad y el interés de la juventud aficionada a las tareas aeronáuticas, de la juventud que piensa en su futuro

acceso a las Escuelas y Servicios Especializados del Ejército del Aire, son pulsar el desarrollo actual de la especialidad, la aportación de ideas para la construcción de nuevos tipos de aeromodelos y el proparar la afición a esta clase de enseñanzas. Lo organiza la Dirección General de Aviación Civil y su colaborador más inmediato es el Servicio Nacional de Aeromodelismo de la Delegación Nacional de Juventudes. Doce escuelas participarán en el concurso. De cada provincia sólo existe un equipo. En Barcelona, del 15 al 17 de julio, tendrá lugar el "Campeonato de Cataluña" de todas las especialidades.

En España hay actualmente



104 Escuelas y más de treinta mil muchachos que practican el Aeromodelismo. Da idea de su extensión, el que antes de la guerra apenas se cultivaba; casi no existe ninguna referencia. En 1941 solamente había tres Escuelas. En el Concurso Nacional de 1960 tomaron parte 236 concursantes con la presentación de 364 modelos. Son más de cien mil los muchachos de todas las clases sociales —la enseñanza es gratuita— que han pasado ya por ellas. Esto de detalle muestra además la tarea de formación y acercamiento de los jóvenes, que en ella se ejerce. Nuestro tiempo tiende cada vez con mayor intensidad a borrar las diferencias entre los hombres. Conociéndose y estimándose se derriban viejos prejuicios cara al porvenir y se fraguarán amistades decisivas.

Posemos, gracias al celo de la Dirección General de Aviación Civil, importantes títulos mundiales en esta especialidad. El campeón y el subcampeón de velocidad en reacción de

1952, son españoles; en 1955 se consiguieron el récord mundial de velocidad y el Campeonato de Europa de Vuelo Circular; en 1957, el de reacción. Por eso nuestra posición en el Aeromodelismo mundial es fuerte como lo es en otros de los aspectos de la navegación aérea que en cierto modo viene a completarse este: el de los Vuelos sin Motor, a través de los cuales también los jóvenes encuentran un amplio camino de aprendizaje y conocimiento de la ciencia del aire y el dominio del espacio, con carácter alegre, simpático, deportivo.

Todo ello se debe, sin duda alguna, a la llamada, aunque intensa labor que realizan ciertos hombres entregados a la pa-

sión por las cuestiones aéreas, en la Dirección General de Aviación Civil. Hace unos cuantos años los muchachos no se interesaban tan abiertamente como ahora, por estos temas. Hoy se ha conseguido despertar en ellos la vocación, y al enseñarles a construir modelos de aviones a escala reducida, se les muestran también los procedimientos y las técnicas de vuelo, sin descuidar el conocimiento de los problemas que ha de resolver el especialista aeronáutico, en la actualidad muy solicitado. El Frente de Juventudes puede estar orgulloso de la colaboración que presta. Familiarizando a los chicos con las piezas y los modelos a través de unas cuantas horas semanales de paciente estudio, se facilita su acceso a las filas del Arma Aérea y se contribuye a la formación de especialistas y aviadores, que pueden rendir al país servicios inestimables.

BALTASAR CASTRO  
Y JAVIER DEL RIO

## SU LIMOSNA

debe ser amor, puro amor. Contribuya a través de C. RITAS ESPAÑOLA a la práctica más sublimada de la caridad evangélica.

## Concentración Parcelaria, actualidad agrícola Ha venido a reforzar la unidad

Generalmente, cuando el hombre acomete la tarea de reorganizar y darle estructura nueva a una cosa, siempre lo hace convencido de que esa reforma va a proporcionarle, además de algo distinto, un medio más fácil, más cómodo, más útil, y también más rentable y económico para su general desarrollo.

Esta sencilla deducción quizá pueda explicar un poco, no sólo la actuación en nuestra Patria del magnífico Servicio de Concentración Parcelaria sino más bien el deseo de crear un organismo estatal que recompusiera ese tremendo rompecabezas que venía ofreciendo el minifundio.

Casi no es necesario remontarse muchos años para vislumbrar el panorama atomizado que, en su propiedad, el campo nacional ofrecía. Por millones podían contarse los retales de suelo con calificación de explotaciones agrarias donde no era posible, de ningún modo, el más leve grado de mediocre rentabilidad. Y lo pavoroso del caso solía ser que, a medida de que avanzaba el tiempo, estas minúsculas posesiones se fragmentaban una y otra vez, como consecuencia lógica de una ilógica subdivisión del patrimonio familiar.

En este estado de cosas, imposible le era a la moderna agricultura tomar carta de naturaleza en esos minifundios, autocondenándose ellos mismos a un existir casi despreciable, que apenas merecían la más ligera atención de ser explotados por sus ocupantes.

El Estado calibró el problema y se dio perfecta cuenta de que no era posible para el agricultor mantener por más tiempo ese pavoroso mosaico de la atomización, y de que en ellos la hora de trabajo que el labrador tenía que emplear, resultaba bastante más cara que la cotización o valoración final que los productos recolectados en estas fincas alcanzaban. El mismo Estado también se percató de que esos harapos de tie-

rras cultivables sólo proporcionaban, además de otros inconvenientes, disgustos y malhumores entre sus propietarios a la hora de ejercer el derecho de servidumbre y la penosa molestia de los enclaves.

Por estas circunstancias, y por otras muchas de índole social, moral, económica, humana, etcétera, no hubo más remedio que crear un eficiente servicio nacional que pusiera coto a todos estos problemas. Así nació el Servicio de Concentración Parcelaria del Ministerio de Agricultura. Destacar los éxitos alcanzados por el citado Servicio nos llevaría a la necesidad de contar una por una todas sus actuaciones pero basta tan sólo con decir que aún no ha encontrado la concentración parcelaria el merecido reposo en sus tareas, porque es gran parte de España quien necesita de la nueva ordenación y agrupamiento de sus tierras.

En todos los órdenes de la vida, desde hace unos años a nuestros días, viene desarrollándose un marcado matiz de unidad. Este fenómeno, casi resulta consustancial a nuestra forma de vivir, de pensar, de accionar, de trabajar, de salvarnos todos o de perecer todos por igual. En el campo, también ha calado este estilo, y el labrador de nuestros días busca con ahínco la asociación, que unas veces recibe el nombre de cooperativa y otras el de concentración. El agricultor sabe que no sólo por trasnochado es inconcebible el individualismo, sino que también el aislamiento personal debilita la acción, resquebraja el signo económico de la empresa y la condena a un fin excesivamente próximo.

La concentración parcelaria ha venido si cabe a reforzar esta unidad. Al igual que agrupó sus predios, también apretó aún más sus vínculos de sangre, el deseo de permanecer para siempre junto a la patria pequeña de sus mayores.

J. S.

## CADA HORA SU TEMA

### ¡Aguá va! y los elementos

Lepanto es muy importante en la historia de la civilización occidental. Pero los ideales de estos reyes magnánimos, ocupados, ante todo, por el alma de sus súbditos y por la salvación de un mundo futuro e intemporal, teñido de infinito, han dejado oscurecida la labor de otros monarcas, menos trascendentes en el flujo histórico, pero apreciables en la vida privada y silenciosa de sus súbditos.

Toda la historia de Lepanto está consignada en un combate naval, vencido por un hombre, Juan de Austria, que, aunque de raza germánica, por su padre Carlos V, cuyo número de antepasados a su strácicos y borgoñeses oscurecía estas sangres españolas, y también por su madre, mesonera en Ratisbona, personificó España en lucha con el turco.

Luego vino la gran derrota de "La Invencible", cuyo nombre quedó como ironía en la historia de los hechos ingleses. La felicidad de los españoles al saber que la herejía y el corsario turco fueron vencidos en Lepanto con su religión no sólo abominable, sino diametralmente opuesta a la nuestra, salvó todas las deficiencias del vivir cotidiano. Pensativamente, Marañón dice que en tal acontecimiento hasta los penados, los forzados de galera o galeotes, que se amarraban o encadenaban al bando de su remo, se sintieron unidos a la causa de "La Invencible".

No mejoraría su suerte, pero sobre ella brotaría la dulce paz espiritual de saber que nadie pondría en duda la divinidad de Marte, madre del Verbo Encarnado. Con cierta previsión en el milagro, porque dos siglos después salvó a estos mismos galeotes —admitidos en todos los países del mundo, caballos de vapor marinos, tracción, humana y naval, de monarquías esplendorosas— un devoto de la misma Virgen de Lepanto: Vicente de Paul.

Pero, volvamos a lo nuestro. La gran victoria de Lepanto colocó a Felipe II y a su pueblo en situación de lanzarse a la empresa de "La Invencible". Se hizo una Armada contra la feroz Reina inglesa, tan rapaz como inteligente y jurada enemiga de la religión católica.

La fe y acaso el valor de los nuestros eran mayores. Mandaba la escuadra inglesa un hombre de nacimiento no muy elevado, sino ostensiblemente plebeyo; pero, eso sí, marino profesional, mercante puro. Un Don Nadie comparado con el

generoso y gran señor duque de Medina Sidonia. Y en punto a cosas de tejas abajo increíble y despojado, sin admitir más deldades que el propio interés y el servir a la Reina, que era parte de su Patria. La generosidad, caballerosidad y acendrado catolicismo del duque de Medina Sidonia no pudieron nada contra las dotes profesionales. Hubo encima una torva y silenciosa de sus súbditos, y nuestras naves, ya destrozadas cuando salieron de puerto, perecieron. Felipe II, impasible, comentó el desastre de su presuntamente invicta Flota: "No envíe a mis naves a luchar contra los elementos." Y el pueblo español, satisfecho de tan significativa frase, siguió agrupándose, con sus nuevos lufos, tras de su Rey, sin abandonar en la derrota, como no le abandonaron el día grandioso de Lepanto.

Después de las empresas de gran envergadura espiritual todos los reyes posteriores no lastaban al alma sedienta de nuestro pueblo. Es casi incomprensible, para la inteligencia del madrileño moderno, la oscuridad en que ya permaneció la historia de la generación de la postguerra intentó su reivindicación el rey Carlos III. De muchos menos a campañillas que nuestros imperiales monarcas, creo, aparte de una decidida protección al arte, artesanía e industria, el alumbrado y la limpieza para las calles de la capital de España. Antes, al grito de aviso de "¡Aguá va!", se arrojaba por las ventanas de las calles madrileñas todo género de inmundicias líquidas y sólidas, que no solían tener perfumes de rosa. Bien, pues cuando Carlos III creó el servicio de limpieza y alumbrado casi hubo un motín de indignación pública. Con siema napolitana, el buen Rey exclamó: "Mis súbditos son como los niños pequeños, que lloran cuando los asean."

Es curioso, para la historia del carácter cívico del pueblo español, que los mismos ciudadanos, puntualizando los descendientes de quienes aguantaron con el mayor catolicismo el desastre de "La Invencible", se indignasen ante un poco de policía y sanidad en las calles. Todo gobernante del pueblo español luchará siempre con este contrasentido: Nuestra facilidad para el heroico. Nuestra incivildad ante cualquier molestia que lleve consigo la ciudadanía con sus deberes y derechos.

EUGENIA SERRANO

## La transmisión de viviendas y la exención de impuestos

(I)

No han sido pocas las leyes que han concedido determinados beneficios fiscales en favor de las transmisiones de inmuebles, con el fin de fomentar la construcción de viviendas o la urbanización.

Basta recordar la antigua legislación de casas baratas y la bien reciente de viviendas protegidas, bonificables o de rentas limitadas y la vigente Ley del Suelo del 12 de mayo de 1956, cuyo artículo 193 dispone: "Estarán exentos de los impuestos de Derechos Reales y Timbre los siguientes actos y contratos... e) Transmisiones de la propiedad de edificios que se construyan en polígonos de nueva urbanización o de reforma interior, cuando no se hubiere terminado la construcción o se efectuare dentro de los seis primeros años desde la terminación del edificio".

Pero a pesar de lo categórico de estas disposiciones legales y de su finalidad, claramente proclamada, de servir de lógico estímulo para la urbanización o para la construcción, los particulares que en ellas confían tuvieron que enfrentarse no pocas veces con la Administración, que en lugar de declarar la exención del impuesto de Derechos Reales por aquellos actos o contratos, practicó las liquidaciones sobre la base de su cuantía o precio. Y los beneficiarios de aquellos preceptos, con rango de Ley, se encontraron con que más que la exención, lo que tenían por el momento era un pleito o recurso que podía terminar

en el Supremo Tribunal, pasando previamente por el Provincial Económico - Administrativo y después por el Tribunal Central de la misma jurisdicción, si intentaban la defensa de sus indiscutibles derechos e intereses.

Por ello es de singular importancia y merece toda difusión el plausible acuerdo del Tribunal Central Económico-Administrativo recientemente publicado, fecha 7 de febrero de 1961, que estimando el recurso contra el fallo del Tribunal Provincial, lo revoca y anula la liquidación impugnada que practicó en su día la Abogacía del Estado, por la compraventa de un piso de cierta casa que se hallaba acogida a los beneficios de la Ley de 3 de diciembre de 1953 y decreto de 6 de octubre de 1954 y disposiciones complementarias, según certificaciones de la Comisaría de Urbanismo de Madrid.

Reitera así este Tribunal el criterio (ya plasmado en anteriores resoluciones o acuerdos, conformes con Jurisprudencia del Tribunal Supremo dictada en otros casos "análogos") de que dichos beneficios fiscales, salvo disposición legal expresa en contrario, comprenden tanto la transmisión de la construcción urbana, como bloque o inmueble total, cual la transmisión de finca o fincas susceptibles de aprovechamiento independiente, es decir, pisos, viviendas o locales aunque éstos, a otros efectos, formen parte de una copropiedad.

PASCU L. MENEU MONLEON

(Exclusiva para PYRESA)

TODA LA ACTUALIDAD DEL MUNDO EN LAS MAS ORIGINALES FOTOGRAFIAS EN LAS PAGINAS DE

"FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS.

# Nuestros cronistas, al habla

## Es preciso montar un sistema flexible y eficaz de consultas entre los países miembros de la OTAN

### Adenauer y el Secretario General de la Alianza Atlántica han dialogado extensamente en Bonn

**BONN**

(Crónica de nuestro corresponsal). Ha pasado cuatro días en Bonn el secretario general de la Alianza Atlántica, señor Stikker, en visita de protocolo. Ya se sabe que cada vez que la OTAN cambia de secretario, éste tiene la obligación protocolaria de visitar a los Gobiernos de los quince países firmantes del tratado del Atlántico Norte. Quizá no sea éste el más penoso de sus deberes, aunque sí el más molesto.

Durante su estancia en Bonn, el señor Stikker ha dialogado extensamente con el canciller Adenauer y con sus ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa. De todo lo tratado en cuatro días da cuenta un comunicado hecho público el miércoles a mediodía. En realidad, trata de dos cosas: actitud de la OTAN frente a las amenazas soviéticas a Berlín y reorganización de la estructura interna de la Alianza Atlántica. En ambas cuestiones parece que han coincidido el Secretario General y el canciller Adenauer. Tanto uno como otro tienen las mismas ideas respecto a la política de integración militar europea y sobre las bases políticas que han de fortalecer tal integración.

La coincidencia de los puntos de vista del Canciller alemán y del nuevo Secretario General de la OTAN viene de atrás, ya que fue en la casa que tiene Stikker en Menaggio, a orillas del lago Como, donde se reunieron en septiembre del año pasado el comandante supremo de la OTAN, general Norstad, el entonces secretario general, señor Spaak, el doctor Adenauer y el dueño de la casa, para conocer y aprobar el llamado "Plan Norstad", que consistía en poner a disposi-

**85.000 obreros extranjeros contratados en seis meses por Alemania**  
Entre ellos 10.000 españoles

Nuremberg. — Entre enero y junio del año actual han sido contratados para trabajar en la República Federal alemana 85.000 obreros extranjeros, de ellos 5.200 mujeres. Se incluyen en esta cifra 67.200 italianos, 10.000 españoles y 7.900 griegos. La mitad de ellos son dedicados a faenas agrícolas. —PYRESA.

# De Gaulle asegura que el problema de Argelia deberá terminar antes de octubre

## El Occidente necesita las bases africanas para su seguridad

### LA FRANCIA DIRECTIVA PADECE INSOMNIO POR LAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

**PARIS**

(Crónica de nuestro corresponsal). Empezó la serie de declaraciones anunciadas. Es el juego de las palabras, de las sospechas, de los "meccanos" de diccionario. En fin, el comienzo de la gran incógnita, de cuya lectura debe extraerse el porvenir. Una especie de buena-ventura política.

Anteayer, el general De Gaulle, en una recepción que dió a los parlamentarios franceses, yendo de un grupo a otro, pasando de una tertulia a una conversación, dió una serie de cosas tan trascendentales que, desde entonces, la Francia directiva padece insomnio. "Ningún principio se opone a que yo me encuentre con el señor Ferhat Abbas, pero la forma y los hechos lo imposibilitan", dió el Presidente de la República Francesa. "Mientras sigan acuchillando, es imposible. El problema de Argelia —añadió— debe terminarse antes de octubre."

Y luego, cuando le preguntaron cómo, dió: "Llegando a un acuerdo, pues de lo contrario haremos una parcelación por muy provisional que sea. A causa de Europa —añadió— la base de Mers el Kebir no tiene peligro alguno." El general De Gaulle se refiere a la intención de seguir manteniendo en aquel territorio las tropas francesas. El gran argumento para defender su actitud actual consiste en asegurar que el Occidente necesita esas bases africanas para su seguridad y que, por lo tanto, aunque Francia abandone parte de Argelia, debe continuar instalada en ciertos territorios, donde reforzará su capacidad militar y constituirá una avanzada del continente.

Cuando se trató del artículo 16 de la Constitución francesa, que le concede todos los poderes personales, el Presidente de la República supo replicar: "Todo está ligado entre sí. El día en que el problema de Argelia quede resuelto, el día en que no se cometan más crímenes, no tendremos necesidad del artículo 16 ni tampoco tendremos necesidad de De Gaulle."

Los diputados quedaron perplejos. Pero eso no es todo. Veinte horas después, o sea ayer tarde, el primer ministro, señor Debré, ante la Asamblea Nacional, reafirmó y se extendió en los conceptos anteriormente explicados por el jefe del Estado. Se comprende y se entiende, por lo que se ha dicho en estas últimas cuarenta y ocho horas, que Francia está dispuesta a cambiar radicalmente de actitud en África del Norte. Quiere, en primer lugar, reanudar el diálogo con los representantes del Gobierno provisional de la República argelina. En segundo, de manera clara, la eventualidad de abandonar la mayor parte del territorio argelino si la autodeterminación lo exige. Tercero, insistió, confirmando con mil argumentos, la necesidad y el deseo de permanecer en Argelia, parcelada o dismilitarizada como Corea, como Palestina, como Berlín, como la China. En fin, de una Argelia que, a falta de forma política pueda hacer de ella un Estado, los estadistas han concebido dos.

La tercera de las declaraciones corrió a cargo del propio Gobierno con un comunicado que dice así: "El destino a la metrópoli de una División responde al nuevo reparto de fuerzas que tiene un doble significado." Por una parte, explica a qué punto la situación militar en Argelia desde el punto

de vista de represión del terrorismo— ha mejorado considerablemente, puesto que ya exige la presencia de fuerzas menos numerosas que antes; por otra parte, en el plano internacional, significa también otro hecho: "El mundo entero y nuestros aliados atlánticos en particular consideran que Francia no cuenta en Europa con las fuerzas necesarias que corresponden a la importancia de su participación en la Organización del Pacto Atlántico. La llamada a la metrópoli de una División —continúa el comunicado— y eventualmente de otra, que será decidida más tarde, permitirán a Francia situarse mejor para hacer frente a sus obligaciones y cumplir la misión que le tienen encomendada. Las próximas medidas se decidirán según las posibilidades."

De lo que se deduce, sencillamente, un hecho: "El Gobierno francés ha comenzado a ordenar la evacuación. Que la presencia política de Francia en aquel territorio va reduciéndose, y, sencillamente, como broche final, que la Argelia francesa toca a su fin, como sea, por el camino de la bandera tricolor, roja, blanca y azul, siendo arriada de todos los colifines de los cuatro continentes que hasta hace poco cubrió casi totalmente.

La Alianza Atlántica está dispuesta a echar el resto en la defensa de la seguridad y la libertad de los berlineses. Después de los últimos discursos de Kruschchev no existe en la OTAN duda alguna sobre lo que conviene hacer. En esto han estado completamente de acuerdo Stikker y el Canciller. Y según asegura el comunicado, también en el problema de las consultas políticas que está, hoy por hoy, sin resolver. O, lo que es igual, el de las relaciones políticas entre los miembros de la Alianza. Los países pequeños de la OTAN —la República de Bonn se cuenta como tal— desearían que el Consejo de la Alianza se ocupara con más frecuencia de las grandes cuestiones mundiales de actualidad para que sus representantes pudieran dar su opinión sobre los problemas generales. A juicio de estos países, resulta increíble, por ejemplo, que temas de la importancia de Cuba, de Argelia o de Angola no hayan sido jamás discutidos en el seno de la OTAN.

Naturalmente, esta tesis choca con la postulada por Francia, según la cual debe crearse una especie de directorio formado por Inglaterra, Estados Unidos y Francia, que decida la política y la acción de la OTAN en todas las grandes ocasiones. La tesis está contra el espíritu del tratado y no es probable que llegue a prosperar, según ha declarado el Secretario General. A juicio del señor Stikker, más que una reorganización profunda de la estructura interior de la OTAN es necesario montar un sistema flexible y eficaz de consultas entre los pueblos que pertenecen a ella, para que todos puedan aportar su grano de arena a la solución de los problemas pendientes.

ALBERTO CRESPO

## Rueff se alarma

### El mundo occidental corre el riesgo de una grave catástrofe financiera

En menos de seis meses, cinco monedas importantes han sido quebrantadas

París. — Jacques Rueff, "dificultador" de la economía francesa, ha lanzado un grito de alarma. En su opinión, el mundo oc-



JACQUES RUEFF

idental corre el riesgo de sufrir una catástrofe financiera de proporciones análogas a la gran quiebra de 1929. Entre los índices de esta nueva crisis figura que en menos de seis meses cinco monedas entre las más importantes de Occidente han sido quebrantadas o sufrieron cambios: el dólar de los Estados Unidos y la libra inglesa han tenido que hacer frente a crisis que están muy lejos de haber concluido aún; el dólar canadiense ha disminuido su tasa de cambio, y el marco alemán y el florín holandés lo aumentaron. —PYRESA.

## Homenaje a Agustín del Río Cisneros, en Zamora

### Presidió el Gobernador Civil con las autoridades

#### Expresó su adhesión el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento

Zamora. —(Servicio especial). Zamora y la Junta Pro Semana Santa han rendido un cálido homenaje de profunda gratitud a don Agustín del Río Cisneros, director del Departamento de Publicaciones del Movimiento, como testimonio de reconocimiento a la ingente, meritísima y eficaz labor desarrollada al frente de la Casa de Zamora en Madrid en beneficio de su tierra, nuestros hombres y tradiciones a lo largo de los once años y pico que ejerció la presidencia de la Casa Regional en la capital de España.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol, presidió el acto, acompañado por las primeras autoridades zamoranas, en el majestuoso marco del salón de sesiones de la Casa Consistorial, cuyos escaños ocupaban numerosas personalidades y amigos del señor Del Río Cisneros, entre los que se encontraban una nutrida representación de las Cofradías semanasanteras, con el Consejo Rector de la Junta en pleno; el Presidente y el Secretario de la Casa de Zamora en Madrid y una comisión de ferrosellanos, presidida por su Alcalde, y el Director y el Administrador de LIBERTAD.

Abierto el acto por el señor Gobernador Civil, el Secretario de la Corporación Municipal dió lectura a la extensa moción aprobada por el Ayuntamiento Pleno en su sesión del pasado 6 de marzo, y a continuación leyó algunos de los telegramas de adhesión recibidos, entre los cuales figuran uno del Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento y otro del Secretario General de la Delegación.

A continuación, el presidente de la Junta Pro Semana Santa, don Marcelino Pertejo, pronunció unas palabras para ofrecer al señor Del Río Cisneros una placa de plata cincelada en la que se hace constar su nombramiento como vocal de honor de dicha Junta.

Acto seguido, el alcalde presidente del Ayuntamiento, don Gerardo Pastor Olmedo, pronun-

# Ley para el desarme en los Estados Unidos

## Kennedy la envió hoy al Congreso

### Se montará una agencia encargada de todos los aspectos de tan importante misión

Washington, 29. — El presidente Kennedy ha enviado hoy al Congreso una ley para el establecimiento de una agencia de desarme que tendrá la responsabilidad de todas las actividades de desarme en los Estados Unidos. La agencia será una extensión y fortalecimiento de la existente Administración de Desarme, establecida dentro del Departamento de Estado por el presidente Eisenhower en octubre de 1960, pero gozará de un mayor grado de autonomía y su director, que aún no ha sido designado, estará directamente relacionado con el Presidente y el Secretario de Estado.

El título oficial del nuevo órgano será el de "Agencia de Desarme de los Estados Unidos para la Paz y Seguridad Mundiales", y sus funciones estarán destinadas a realizar estudios, métodos y políticas de desarme para el mantenimiento de la paz en un mundo desarmado, formular recomendaciones de política para el Presidente, el Secretario de Estado y el Congreso, y llevar a cabo las negociaciones sobre desarme. La ley está destinada a cumplir una propuesta formulada por el presidente Kennedy al Congreso en su mensaje de 23 de mayo y su elaboración se ha hecho bajo la supervisión de John McCloy, actual director de la Administración de Desarme del Departamento de Estado, pero se cree

saber que éste no dirigirá el nuevo organismo. Entre las misiones de la agencia se contarán: 1.—La detención, inspección, limitación, control, supresión de las fuerzas armadas y armamentos, incluyendo las armas convencionales, nucleares, proyectiles y armas bacteriológicas, en los espacios, en la superficie de la tierra y bajo el agua. 2.—Los análisis de presupuestos nacionales, niveles de producción y otros índices económicos de las cantidades gastadas por los diversos países en armamentos. 3.—Las consecuencias económicas y políticas del desarme. 4.—Los métodos para el mante-

nimiento de la paz y seguridad en las diferentes etapas del desarme. 5.—El adiestramiento y formación de científicos y otro personal para dirigir los sistemas de control que puedan establecerse en acuerdos de desarme general. 6.—La reducción y eliminación del peligro de guerra, resultante de un accidente, ataque por sorpresa o error de cálculo. Los funcionarios anticipan que el nuevo organismo tendrá un presupuesto para el primer año de seis o siete millones de dólares, comparados con los 800.000 de la actual administración de desarme. Su personal será inicialmente de doscientas a trescientas personas. Efe.

## PROGRAMAS RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID RADIO VALLADOLID

PARA HOY	PARA HOY
Tarde-Noche	Noche
19.00.—Club de oyentes.	21.15.—Conexión con la S. E. R.
19.45.—"Desde la Quinta Avenida"	21.45.—"Nuevas figuras"
20.00.—"Cascada de ritmos", balanceando con las mejores orquestas.	22.00.—"Una bengala en la noche"
21.00.—"La guitarra y la copia".	22.45.—Intermedio musical.
21.30.—Comentario.	23.00.—En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche.
21.35.—Sardanas.	23.30.—Conexión con la S. E. R.: "Entre la espada y la pared".
21.55.—Segundo noticiario.	23.00.—"Suspense".
22.00.—Diario hablado para España de Radio Nacional.	23.30.—Santiago Gallego comenta el "Tour".
22.15.—Dos canciones en la noche.	23.35.—"La palabra de Dios", emisión religiosa por el P. Miguel de Pesquera, capuchino.
22.30.—Música de películas.	23.50.—Boletín informativo de última hora.
23.00.—"Puntos de vista".	23.55.—"La hora de las estrellas", de Cayetano Luca de Tena.
23.30.—Suite de valsas, de Strauss.	24.00.—Lectura de programas y cierre de la estación.
24.00.—Campanas de medianoche.	
00.01.—Pensamientos eternos.	
00.05.—"Serenata a media luz".	
00.25.—"Buenas noches!"	
00.30.—Lectura de programas y cierre de la estación.	

PARA MAÑANA

Mañana	PARA MAÑANA
11.00.—Sintonía y apertura; Buenos días!	Mañana
11.05.—Muchas felicidades!	12.30.—Sintonía, apertura y lectura de programas.
11.10.—El Santo del día.	12.35.—Santorol. Nota del tiempo. Refrán y un consejo del médico.
11.15.—Concierto ligero.	12.37.—Brindis musical.
11.55.—Recortes de prensa.	13.00.—La hora del Angelus.
12.00.—El Angelus.	13.05.—"La leyenda de Adelta", de la serie "Dos hombres buenos", de José Mallorquí (capítulo 20 y último).
12.05.—"La mañana canta".	13.30.—"Ave de plico, si hace al amo rico".
12.30.—"Como lluvia sobre tierra seca", novela radiofónica original de Luisa Alberca (capítulo 27).	14.00.—Cartelera de espectáculos y guía moral de los mismos.
13.00.—"Fantasía española".	14.10.—Variedades musicales.
13.30.—Una melodía y dos intérpretes.	Tarde
13.40.—La noticia comentada.	14.30.—En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde.
13.45.—El disco del día.	14.45.—"Los deportes al día", por Santiago Gallego.
13.55.—Primer noticiario.	14.55.—Información de Bolsa.
14.00.—Creaciones de "Los Cinco Trompetas".	15.10.—Melodía para usted.
14.20.—Los deportes.	15.15.—Discos dedicados y de felicitación.
Tarde	16.10.—Concierto ligero.
14.30.—Diario hablado para España de Radio Nacional.	16.30.—"El príncipe de los locos", novela de Pedro Roger en adaptación radiofónica de Guillermo Sautier Casaseca y Rafael Barón (capítulo 5).
14.45.—Melodías de Hispanoamérica.	16.55.—Compases conocidos.
15.00.—Club de oyentes.	17.00.—Feria de músicas.
15.55.—Sonidos en "jazz".	
16.00.—"El recuerdo de mis lágrimas", novela radiofónica de Antonio Losada (capítulo 41).	
16.30.—Teatro lírico español: "La alegría de la huerta", de Federico Chueca.	
17.00.—Cierre de la estación.	
Tarde-Noche	
19.00.—Sintonía, apertura y lectura de programas.	
19.05.—Club de oyentes.	
19.45.—"Aquí Washington!"	
20.00.—"Cascada de ritmos", balanceando con las mejores orquestas.	
21.00.—Concierto breve.	
21.30.—Comentario.	
21.35.—Solos de trompeta.	
21.55.—Segundo noticiario.	
22.00.—Diario hablado para España de Radio Nacional.	
22.15.—Dos canciones en la noche.	
22.30.—Canciones y danzas de España.	
23.00.—Concierto de Noche: "Los planetas", de Holst.	
24.00.—Campanas de medianoche.	
00.01.—Pensamientos eternos.	
00.05.—"Serenata a media luz".	
00.55.—Buenas noches.	
01.00.—Lectura de programas y cierre de la estación.	

## Treinta mineros muertos por los terroristas en Angola

Luanda, 29.—Treinta mineros han resultado muertos a consecuencia de un ataque de los insurgentes a los yacimientos de Casselengues, en el norte de Angola, según noticias llegadas a esta capital. Se agregan que los asaltantes sufrieron considerables pérdidas. —Efe.

## Violencias de los agricultores franceses

(Viene de primera página)

retreas y vías de ferrocarril) como protesta por la política agrícola del Gobierno a pesar de que, para esta tarde, está anunciada una reunión entre el jefe del Gobierno, Michel Debré, y los dirigentes de los Sindicatos agrarios.

Los manifestantes han hecho caso omiso a la advertencia hecha ayer por Debré en el sentido de que suspendería la reunión en el caso de que no se pusiera fin inmediatamente a estos actos. Esta mañana unos 2.500 campesinos han bloqueado la ciudad de Argenteuil, en la zona central de Francia, utilizando para ello seiscientos tractores para interceptar las carreteras. En el sur del país los cultiva-

dores de viñas han colocado sus tractores y carros sobre la línea del ferrocarril que se dirige a la ciudad de Montpellier, interrumpiendo todo el tráfico por ella. Los cultivadores acusan al Gobierno de no haber fijado un precio mínimo de mercado para paliar los efectos de la superproducción. También la localidad de Castelnau ha quedado bloqueada a las nueve y media de la mañana por los tractores situados en las localidades que la circundan. Al norte han sido levantadas también barridas en torno a Lille y Dunquerque, mientras que numerosos manifestantes se han concentrado en los principales mercados de la zona. Hasta el momento se tienen noticias de que no se han registrado actos de violencia. —Efe.

## La esposa del cirujano McIndoe suscita una agria polémica en Inglaterra

### Acusa al biógrafo de su marido

Londres. — Lady Constance McIndoe, segunda esposa y viuda del famoso especialista de cirugía plástica sir Archibald McIndoe, muerto hace un año, es la protagonista de una agria polémica suscitada por la publicación de una biografía del cirujano que no ha agradado a su viuda. Esta acusa al autor de haber manejado materiales biográficos que le fueron proporcionados por la primera esposa McIndoe, aún viva, en los que se destaca con exceso el aspecto frívolo y social del trabajo del cirujano, mientras olvida su colaboración en la recuperación de los grandes mutilados de la guerra. La polémica se ha complicado al revelar un periódico sensacionalista que la verdadera razón de las críticas hechas por la segunda esposa a la primera es que ésta se muestra muy favorable a una tercera mujer, Bella enfermera y ayudante de sir Archibald. Con este motivo, el libro se está vendiendo mucho, pero queda amenazada la reputación científica de uno de los hombres que colaboraron en la obra benéfica de devolver aspecto humano a centenares y centenares de víctimas de la guerra. —PYRESA.

Sorteo de LOS MILLONES. Este año con premios mayores, pedrea, terminaciones y dobles reintegros.

CINE  
TEATRO

# ESPECTACULOS

RADIO  
T.V.

## Los ESTRENOS

En COCA  
**"CIELITO LINDO"**  
(Revolución, amor y canciones)

Otra vez la revolución, eterno vivero del cine mejicano y filón que nunca se acaba de explotar. Sobre el fondo violento, primitivo y turbio de la revolución mejicana se entrelazan unos amores casi siempre dramáticos, fatalistas —muy al temperamento de aquella nación—, y unas bellas canciones, coreadas por los mariachis, y ya sobra el motivo de una nueva producción. Esto, ni más ni menos, es lo que nos ofrece esta nueva película mejicana.

Pero sobre la manida idea, planteamiento, desarrollo y construcción del film en cuestión, prevalecen una serie de aciertos que, sin llegar a convertirse en valores destacados, sirven para dar a la producción un digno nivel medio, un buen tono artístico y un interés argumental, que la hacen ser vista con agrado por el espectador, agrado al que se agrega el deleite del sentimental folklore mejicano, trazado a base de numerosas canciones típicas, cantadas con buen gusto y sentimiento por los protagonistas.

Miguel M. Delgado es un director con talento, como ya ha demostrado otras veces. Sobre el tema de la revolución, una revolución tratada muy típicamente y con pobre trama argumental, él manda en todo momento, sacando el máximo provecho a los actores, a las situaciones, moviendo a las masas y logrando, sobre todo, un ritmo igual, mesurado, a la cinta. Cae a veces en la composición facilonada del encuadre de tarjeta postal, pero con todo, quizá su labor sea de lo más meritorio del film.

Rodada en discreto técnico, con unos diálogos excelentes, está interpretada por Rosita Quintana, Luis Aguilar, que canta con su peculiar estilo; Carlos López Moxteuma, encasillado en sus habituales interpretaciones, y Pedro Galindo.

J. J. R.

**ALAMEDA**  
Sesión continua desde las 11  
**ORLANDO**  
en CinemaScope y Technicolor  
y **SUEÑO DE CIRCO**  
por ROMY SCHNEIDER  
En Eastmancolor — (Toleradas)  
Butaca: CINCO y OCHO pesetas

**GRAN CINEMA COCA**  
5-7,45-11  
Un romance de valor, audacia y emoción  
**Cielito lindo**  
ROSITA QUINTANA y LUIS AGUILAR  
Eastmancolor — (Mayores)

**TEATRO CARRION**  
Del sábado 1 al miércoles 5 de julio, actuación de la Compañía de Arte Moderno de la eminente actriz del cine y teatro,  
**Mary Delgado**  
5 únicos días de actuación y obras de resonante éxito,  
Sábados: Melocoton en almíbar  
Domingos: Papá se enfada por todo  
Lunes: Cena de matrimonios  
Martes: **La infame**  
Miércoles, despedida  
Un balcón sobre un volcán

Precios a beneficio del público  
**BUTACA DE PATIO PRINCIPAL**  
15 Plas. 10 Plas.  
Se despachan localidades

## Primer Festival Internacional del Folklore Hispanoamericano

Los días 30 de junio y 1 de julio



UNO DE LOS GRUPOS HISPANOAMERICANOS

Como hemos venido anunciando a nuestros lectores, los días 30 de junio y 1 de julio tendrá lugar una gran manifestación artística en nuestra ciudad, el "Primer Festival Internacional del Folklore Hispanoamericano", organizado por la Emisora "La Voz de Valladolid", en colaboración con la Asociación Cultural Iberoamericana y bajo el alto patrocinio del Ayuntamiento. Más de doscientos intérpretes de los distintos países hispanoamericanos —con inclusión de Filipinas y Brasil— estarán presentes en nuestra ciudad, a la que traerán el mejor aliento de su música, sus danzas, su colorido y su colorido. Un espectáculo inolvidable que servirá para estrechar una vez más los lazos de hermandad que nos unen con estos países. El día 30 llegarán a nuestra ciudad la totalidad de los participantes que en vistosa cabalgata recorrerán las principales calles de la ciudad poniendo en ella la nota de tipismo y colorido precursora de lo que ha de ser cada una de las dos actuaciones, que tendrán lugar a las once de la noche en la Plaza de Toros.

Hasta la Comisión organizadora llega incesantemente la petición de localidades, a precios verdaderamente populares, al objeto de que todo el mundo pueda presenciar la actuación de los magníficos conjuntos hispanoamericanos. La ciudad y la provincia se volcarán en la Plaza de Toros para poner el calor de los aplausos junto al del arte de los intérpretes de este Festival Internacional. Y para los que buscan localidades, diremos que éstas se pondrán a la venta a partir del día hoy, día 29, en las taquillas de la calle de Alcañices, de diez a dos. El día 30 en la misma taquilla desde las cuatro de la tarde y dos horas antes del comienzo del Festival en las taquillas de la Plaza de Toros. Asimismo el día 1 en Alcañices desde las cuatro de la tarde y dos horas antes del comienzo en las taquillas de la Plaza. Por lo tanto, puede evitarse toda aglomeración, ya que se ponen al público con el tiempo suficiente para que puedan adquirirlas con facilidad y sin las interminables colas. Repetimos que los precios son populares.

Alameda.—Desde las 4. "Orlando" (2) y "Sueños de circo" (2).  
Avenida.—Desde las 4. "La ciudad de los sueños" (3) y "El árbol del ahorcado" (3 R).  
Carrion.—A las 5, 7,45 y 10,45.  
Cervantes.—A las 4 y desde las 7,30. "Fuego escondido" (3) y "El marido" (3).  
Coca.—A las 5, 7,45 y 10,45. "Cielito lindo" (3).  
Delicias.—Desde las 5. "Misterio en el Báltico" (2) y "La mentira de la gloria" (2).  
Goya.—Desde las 4. "Delito de fuga" (3) y "Me enamoré de una bruja" (3).  
Lafuente.—Desde las 4. "La novia de Juan Lucero" (3) y "Chacales del mar" (3).  
Lope de Vega.—Compañía de comedias Lili Murati. A las 7,45 y 11. "La doncella es peligrosa" (3). (Estreno).  
Pradera.—Desde las 4,30. "Trapecio" (3R) y "Los escándalos de Francis" (3).  
Roxi.—Desde las 4. "La casa grande de Jamaica" (3) y "Pendiente de un hilo" (3).  
Zorrilla.—A las 4 y desde las 7,30. "Cita en Hong-Kong" (2) y "El quinteto de la muerte" (2).

## PARA HOY

Alameda.—Desde las 4. "Orlando" (2) y "Sueños de circo" (2).  
Avenida.—Desde las 4. "La ciudad de los sueños" (3) y "El árbol del ahorcado" (3 R).  
Carrion.—A las 5, 7,45 y 10,45.  
Cervantes.—A las 4 y desde las 7,30. "Fuego escondido" (3) y "El marido" (3).  
Coca.—A las 5, 7,45 y 10,45. "Cielito lindo" (3).  
Delicias.—Desde las 5. "Misterio en el Báltico" (2) y "La mentira de la gloria" (2).  
Goya.—Desde las 4. "Delito de fuga" (3) y "Me enamoré de una bruja" (3).  
Lafuente.—Desde las 4. "La novia de Juan Lucero" (3) y "Chacales del mar" (3).  
Lope de Vega.—Compañía de comedias Lili Murati. A las 7,45 y 11. "La doncella es peligrosa" (3). (Estreno).  
Pradera.—Desde las 4,30. "Trapecio" (3R) y "Los escándalos de Francis" (3).  
Roxi.—Desde las 4. "La casa grande de Jamaica" (3) y "Pendiente de un hilo" (3).  
Zorrilla.—A las 4 y desde las 7,30. "Cita en Hong-Kong" (2) y "El quinteto de la muerte" (2).

<b>CARRION</b> (REFRIGERADO) Hoy: Desde las cuatro Otros tiempos (MEDIO SIGLO DE VIDA ESPAÑOLA), y Los italianos están locos VICTOR McLAGLEN (Toleradas)	<b>ROXY</b> Hoy: Desde las cuatro <b>La casa grande de Jamaica</b> Color - Ray Mitan y Arlene Dahl Pendiente de un hilo por Ernest Borgnine (Mayores)	<b>AVENIDA</b> Hoy: Desde las cuatro <b>LA CIUDAD DE LOS SUEÑOS</b> CARLOS MUÑOZ <b>EL ARBOL DEL AHORCADO</b> Color - Gary Cooper y María Schell (Mayores)	<b>GOYA</b> Hoy: Desde las cuatro <b>DELITO DE FUGA</b> Antonella Luigi <b>ME ENAMORÉ DE UNA BRUJA</b> Color - James Stewart y Kim Novak (Mayores)	<b>LAFUENTE</b> Hoy: Desde las cuatro <b>PROGRAMA EN TECHNICOLOR</b> <b>La novia de Juan Lucero</b> por JUANITA REINA y <b>Chacales del mar</b> por Yvonne de Carlo (Mayores)
--	---	--	--	---

**TEATRO LOPE DE VEGA**  
COMPAÑIA DE COMEDIAS  
**LILI MURATI**  
PRIMER ACTOR  
**PEDRO PORCEL**  
**CARLOS MUÑOZ**  
LUIS GARCIA ORTEGA GARMEN ALONSO DE LOS RIOS

**HOY, PRESENTACION**  
TARDE A LAS 7,45 NOCHE A LAS 11  
con el ESTRENO de la comedia en tres actos original de S. WEBER.  
Adaptación libre de LUIS TEJEDOR  
**LA DONCELLA ES PELIGROSA**  
(Mayores)  
PROXIMO ESTRENO:  
**LOS 2 SEBASTIANI** ESTRENO EN ESPAÑA

## III Festival Español de la Canción

Relación de las canciones que figuran en los veinte primeros puestos después de la cuarta jornada

- Treinta y dos canciones han sido estrenadas en las cuatro primeras jornadas de la fase previa del Festival. Estas canciones son calificadas por los dieciséis Jurados regionales, compuesto cada uno de cinco miembros y radicados en las emisoras de la cadena R.E.M. que transmiten el Festival. Tras la cuarta jornada una vez totalizadas las calificaciones y establecido el oportuno cómputo, se ha determinado una clasificación que de los veinte primeros puestos a las canciones relacionadas a continuación, siguiendo un riguroso orden alfabético:
- 138.—"Carroll... Carolina".
  - 117.—"Dime".
  - 232.—"El amor es un festival".
  - 57.—"El bambalambé".
  - 147.—"Explicame".
  - 266.—"Fumos".
  - 314.—"Imán".
  - 216.—"Linda malagueña".
  - 337.—"Los árboles".
  - 101.—"Mi fantasía".
  - 179.—"Mi voz".
  - 155.—"Nevar".
  - 9.—"Nebula".
  - 77.—"No me preguntes por qué".
  - 12.—"Peregrino".
  - 110.—"Pregunto al viento".
  - 190.—"Primer amor".
  - 42.—"Que sí, que sí, que sí".
  - 210.—"Sola".
  - 116.—"Visojo robe".
- Esta clasificación irá sufriendo modificaciones en el transcurso de las jornadas, a medida que otras canciones vayan superando la puntuación general de alguna de las incluidas en la presente relación.

## Programas para mañana de la TV

- PROGRAMA DE SOBREMESA**
- 02,30.—Apertura y presentación.
  - 02,32.—"Panorama".
  - 02,45.—"Cada semana una historia".
  - 03,00.—Telediario.
  - 03,30.—"Septim arte".
  - 03,45.—"Los viernes, concierto".
  - 04,00.—Cierre.
- PROGRAMA DE NOCHE**
- 07,30.—Apertura y presentación.
  - 07,32.—"Campos y paisajes".
  - 08,00.—"Submarino".
  - 08,30.—"La subasta".
  - 09,00.—Telediario femenino.
  - 09,15.—"Itinerarios españoles".
  - 09,30.—Telediario.
  - 09,43.—El tiempo.
  - 09,45.—"La sombra del destino".
  - 10,15.—"Soy más malo...".
  - 10,30.—"Ayer noticia, hoy dinero".
  - 11,00.—"Fila 1".
  - 11,30.—Telediario.
  - 11,45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
  - 12,00.—Cierre.

## La viuda del Marqués de Cuevas pide la anulación del testamento de su marido

"No estaba—asegura—en plena lucidez cuando lo escribió"

Nueva York, 29.—La viuda del Marqués de Cuevas ha pedido ante un Tribunal de esta ciudad la anulación del testamento redactado por su marido el 11 de julio de 1960, alegando que cuando lo escribió no tenía plena conciencia de lo que hacía.

En este documento, el Marqués otorgaba todos sus bienes a su secretario, Horacio Jorge Guerrero, y en la petición se dice que éste ha renunciado al testamento y acepta otro anterior en el cual la viuda, señora Margaret Strong de Cuevas, era designada heredera universal.

El Marqués, aristócrata y empresario de ballet, resultó herido en un accidente automovilístico en 1950, a la edad de setenta años. Nunca se recuperó totalmente y, según se alega en la petición, des-



Margaret Rockefeller, marquesa viuda de Cuevas.

## Se investigan las causas de la muerte de Jeff Chandler

Berkeley (California), 29.—El departamento de Sanidad californiano está investigando las causas de la muerte del actor cinematográfico Jeff Chandler, tras una petición en tal sentido de ciento cincuenta actores y actrices de Hollywood.

El jefe del citado departamento, Gordon Cumming, anunció anoche el comienzo de las investigaciones y dijo que serían de "rutina" y para dar satisfacción a los que las han solicitado. Añadió que no hay razón para creer que la muerte de Chandler haya sido debido a negligencia o incapacidad profesional. El fallecimiento del actor, que se atribuye a un envenenamiento de la sangre, se produjo tras una serie de operaciones quirúrgicas como consecuencia de una herida que sufrió el actor durante el rodaje de una película.

La petición, iniciada por el actor de televisión Clint Walker, ha sido entregada al gremio de actores. En ella se solicita el establecimiento de una comisión especial del gremio para que investigue la muerte del actor. Efe.

de junio de 1959 hasta su muerte, ocurrida el 22 de febrero de 1961, estuvo confinado en cama y se le administraba gran cantidad de narcóticos para aliviarle el dolor. El testamento favoreciendo a Guerrero está fechado en 11 de julio de 1960.

Acompañando a la petición de la viuda, se adjunta un documen-

**calderon**  
A LAS 5, 7,45 y 10,45  
¡Colosal estreno policíaco!  
**El hombre del F. B. I.**  
Eddie Constantine, Daniz Fallisson, Gaby André y Tilda Thamar  
(Mayores)

**lope de vega**  
Compañía de comedias  
**LILI MURATI**  
Tarde 7,45 - Noche 11  
ESTRENO  
**La doncella es peligrosa**  
(Mayores)

**zorrilla**  
A LAS 4 Y DESDE LAS 7,30  
(NUMERADAS)  
**Cita en Hong-Kong**  
Clark Gable y Susan Hayward  
CINEMASCOPE Y COLOR, y  
El quinteto de la muerte  
Alan Ladd y Ernest Borgnine  
TOLERADAS PARA MENORES

**capitol**  
A LAS 3,45 Y DESDE LAS 7,30  
(NUMERADAS)  
**Mansiones verdes**  
AUDREY HEPBURN  
y ANTHONY PERKINS  
CinemaScope y Metrocolor, y  
**Arizona, Prisión Federal**  
Alan Ladd y Ernest Borgnine  
CinemaScope y Metrocolor  
TOLERADAS PARA MENORES

**TELEFONOS MAS USUALES**

Bomberos	21223
Casa de Socorro	22000
Guardia Civil	22397
(Fuente Colgante)	22912
Policía Armada	22110
Policía Gubernativa	21801
Policía Municipal	21050
J. A. Girón, 18 de Julio	22326
Onésimo Redondo	25032
Hospital Provincial	21811
Hospital Militar	22268
F. C. del Norte	24438
(Despacho Central)	22910
(Oficina Turismo)	22873
F. C. Ariza	22686
F. C. Riosoco C. Béjar	21981
(S. Bartolomé)	22984

**CALDERON**  
Teléfono 21166  
**HOY** A las 5, 7,45 y 10,45  
**¡EXCEPCIONAL ESTRENO!**  
Acción sin tregua y emoción sin límites en escenarios de espléndida belleza

**EDDIE CONSTANTINE**  
**DANIZ PATISSON**  
**GABY ANDRE**  
**TILDA THAMAR**

**El HOMBRE DEL F.B.I.**  
DIRECTORATRICE CALLEY

Donde menos se piensa hay un cómplice... pero... ¿Dónde se oculta?... ¿Bajo qué personalidad actúa?...

(Mayores)

# LOS DEPORTES

## La "Operación Zaldúa", equivalente a más de seis millones de pesetas

Por el jugador Molina se interesan los mejores Clubs de España. Será la gran «vedette» de la Segunda División en la temporada próxima

Día a día y burla burlando, en esta misma sección del periódico se van desgranando noticias que el lector conoce y comenta después. Durante la semana pasada y en la presente ha habido y hay, claro, ractos de novedades, que si no trascienden al público se debe a que todavía no han cobrado carácter de formalidad.

Lo único serio realizado hasta hoy ha sido el compromiso Valladolid-Barcelona, que comprende, según los informes más caracterizados, el cambio de Zaldúa por Pinto, Sanchis —ya en "propiedad" de nuestro primer club—, cesión de Molina y... tres millones de pesetas, a lo que parece, que representa, en resumen, una operación espléndida, equivalente a más de seis millones, tal y como está el mercado futbolístico actual. No recordamos a cuánto ascendió el importe de la cesión de Pereda durante su estancia en Valladolid en aquel año del ascenso a Primera División. Fue caro, quizá rebasara con mucho la cifra

de su última actuación, durante el medio tiempo que jugó en Mestalla—lucha entre Valencia y Barcelona, torneo "Naranja"—, todos los clubs españoles le pretenden y todos se le disputan al Real Valladolid, porque Andrés Molina Sole, veintidós años recién cumplidos, será en la temporada 1961-62 la gran "vedette" de Segunda División, por lo menos.



MOLINA

La razón de este comentario? Una: resaltar el interés que existe por que el equipo vallisoletano renuncie a Molina, por parte de otros, cuyos representantes insisten, en que sea renunciado ese maravilloso jugador catalán que el primer día de agosto, con sus nuevos compañeros, empezará a entrenarse en el Estadio de Zorrilla.

Eso es todo.

CALABIA

## CICLISMO

### Hoy, primer «descanso» en el «Tour»

### A Marcel Bidot no le interesó que Forestier fuera líder

### No se vislumbra a nadie capaz de arrebatarse el triunfo a Anquetil

Metz. (Cronica del enviado especial de PYRESA).

La etapa del "Muro de Grammon", con el desesperado ataque belga, dejó medio exhausta a la mayor parte de los corredores. Debido de ser dura la etapa, porque ayer, sin que verdaderamente se esperase, ha tenido lugar el primer "paseo" del Tour, por lo menos en las tres cuartas partes del recorrido, pues los últimos kilómetros se salvaron de la desesperante monotonía de la mayor parte de la etapa.

Los belgas, que en la anterior etapa echaron el resto, se pararon en el pelotón y casi nunca dieron señales de vida. Los holandeses, que ahora en estas etapas llanas han sido los "lobos", no sé que esperen, porque en el llano se les van a comer a todos. Los italianos aguardan tranquilos los primeros "colts" alpinos. Los alemanes y los ingleses son muy buenos

chicos, pero nada más. Los españoles —a quienes les ha venido al pelo este descanso de hoy— tenían mucha fuerza también que recuperar. Quedaban los franceses, que, aprovechando la calma, lanzaron a un hombre de los suyos delante a ver lo que pasaba. Este hombre, Forestier, que salió a marcar el regional Viot, llegó a ser el líder en el kilómetro 50 de escapada, cuando tenía diez minutos y diez segundos de ventaja sobre el gran pelotón, donde rodaban reunidos en amigable compañía todos los corredores, y, naturalmente, entre ellos, el líder.

#### Bidot no quiso que Forestier fuera líder

Pero Marcel Bidot no quiso que Forestier tomase el maillot amarillo, decisión que no comprendemos, ya que Anquetil hubiera ganado segundo y con menos com-

promiso. Pero sus razones habrá tenido el "cuartel general" tricolor al ordenar que Forestier no se revelase en la escapada más larga y aburrida de la etapa.

Tres o cuatro intentonas, las más importantes a cargo de Manzanque, no cristalizaron porque en seguida salían a marcarle los tricolores. Fueron, pues, sencillas escaramuzas hasta que llegó el momento decisivo. Los últimos treinta kilómetros, y entonces cambio por completo la decoración. Absorbidos Viot —premio bien ganado a la combatividad— y Forestier, siguieron luego una serie de ataques que trajeron como consecuencia el asalto final del suizo Graf, del tricolor Cazala y del regional Novak, este último vencedor en Metz.

#### Un gran final de etapa

Ha sido, pues, una etapa tranquila, sin ningún detalle sobres-

te. Calma, tranquilidad por territorio belga y por los Ardenas. Sólo cuando los "tours" dejaron por segunda vez Bélgica —pues el recorrido salía, entraba y volvía a salir de los Países Bajos— para abordar el hermoso valle del Mosela, pasamos del aburrimiento a la alegría. Fue una gran final, muy movida, en la que veíamos nuevamente vencedor a Darrigade. Pero no fue este el tricolor que consiguió saltar en la escapada final, corta, pero muy rápida, sino Cazala, segundo detrás del regional Novak.

Nuestros corredores se han mantenido en sus posiciones, pero una ha visto con agrado que Manzanque se mostrara combativo, intentando unirse al dueto Viot-Forestier. Más que nada, porque ello demuestra que el manchego se ha recuperado de sus dolencias y lesiones. Asimismo, Bertrán —que también había intentado escapar— conseguía a última hora filtrarse en el grupo que se clasificó a medio minuto del vencedor y antes que el gran pelotón. Y Manzanque también lograba incorporarse a otro pelotón que llegaba antes que el grupo del líder. En fin, un final bastante aceptable del equipo español.

## CLASIFICACION GENERAL

- Metz (Francia), 28. — (Servicio especial de Alfili). — Después de la etapa de ayer (Charleroi-Metz, con 237,5 kilómetros de recorrido) la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia se ha establecido en la forma siguiente:
- 1.—Anquetil, 20-52-25.
  - 2.—J. Groussard, a 3 minutos y 59 segundos.
  - 3.—Carlesi, a 5-22.
  - 4.—Gainche, a 5-25.
  - 5.—Elliot, a 5-27.
  - 6.—Pérez Francés, a 5-28.
  - 7.—Darrigade, a 5-56.
  - 8.—Minieri, a 6-09.
  - 9.—Pellegri, a 6-36.
  - 10.—Aerenhouts, a 7.
  - 11.—Pauwels, a 7-03.
  - 12.—Falaschi, a 7-10.
  - 13.—Novak, a 7-22.
  - 14.—Bouvet, a 7-40.
  - 15.—Battistini, a 7-57.
  - 16.—Anglade, a 8-01.
  - 17.—Daems, a 8-07.
  - 18.—Gaul, a 8-13.
  - 19.—Junkerman, a 8-16.
  - 20.—Mastrotto, a 8-21.
  - 21.—Brugnami, a 21-00-55.
  - 22.—Ex aequo: Le Menh, 21-01-01, Masignan, id.
  - 23.—Geldermans, 21-01-04.
  - 24.—Adriaenssens, 21-01-07.
  - 25.—Forestier, 21-01-10.
  - 26.—Gaudrillet, 21-01-27.
  - 27.—Lebuhotel, 21-01-34.
  - 28.—Robinson, 21-01-38.
  - 29.—Fischerkeller, 21-01-44.
  - 30.—Ernzer, 21-01-49.
  - 31.—Huart, 21-01-57.
  - 32.—Ruegg, 21-01-58.
  - 33.—Beuffeuil, 21-01-09.
  - 34.—Rostollan, 21-02-01.
  - 35.—Van Aerde, 21-02-05.
  - 36.—Wasko, 21-02-14.
  - 37.—W. Van Est, 21-02-25.
  - 38.—Renz, 21-02-29.
  - 39.—Claes, 21-02-31.
  - 40.—Dotto, 21-02-32.
  - 41.—Oevenaers, 21-02-38.
  - 42.—Piet Van Est, 21-02-45.
  - 43.—Bolzan, 21-02-54.
  - 44.—Rohrbach, 21-03-03.
  - 45.—Cazala, 21-03-19.
  - 46.—Niets, 21-03-22.
  - 47.—Manzanque, 21-03-27.
  - 48.—Van Geneugden, 21-03-34.
  - 49.—Zamboni, 21-03-42.
  - 50.—Lach, 21-03-50.
  - 51.—Cloarec, 21-04-00.
  - 52.—Thiellin, 21-04-12.
  - 53.—G. Groussard, 21-04-18.
  - 54.—Ilesl, 21-04-19.
  - 55.—Gerusi, 21-04-33.
  - 56.—Vanderveken, 21-04-40.
  - 57.—Odenbur, 21-04-53.
  - 58.—Stabinski, 21-4-58.
  - 59.—Viot, 21-05-21.
  - 60.—Van der Steen, 21-05-23.
  - 61.—Picot, 21-05-30.
  - 62.—Kersten, 21-05-37.
  - 63.—Bihouet, 21-05-52.
  - 64.—Le Dissez, 21-06-13.
  - 65.—Denson, 21-06-15.
  - 66.—Wagtmans, 21-06-25.
  - 67.—BERTRAN, 21-07-02.
  - 68.—SAN EMETERIO, 21-07-35.
  - 69.—Accordi, 21-08-08.
  - 70.—Boni, 21-09-09.
  - 71.—OTANO, 21-09-18.
  - 72.—Fuschel, 21-09-38.
  - 73.—Busto, 21-11-07.
  - 74.—Queheille, 21-12-24.
  - 75.—Foucher, 21-12-26.
  - 76.—Abate, 21-12-51.
  - 77.—Mattio, 21-12-58.
  - 78.—Coe, 21-13-02.

- 80.—Thomin, 21-13-24.
  - 81.—De Haan, 21-16-57.
  - 82.—Hoorelbecke, 21-18-05.
  - 83.—Troche, 21-18-20.
  - 84.—CAMPILLO, 21-19-02.
  - 85.—Damen, 21-19-10.
  - 86.—Planckaert, 21-19-37.
  - 87.—Vloesbergh, 21-19-52.
  - 88.—Enthoven, 21-20-06.
  - 89.—Westdorp, 21-21-25.
  - 90.—Lahaye, 21-21-25.
  - 91.—Kemper, 21-22-03.
  - 92.—Proost, 21-23-31.
  - 93.—Huot, 21-24-02.
  - 94.—Savauge, 21-24-22.
  - 95.—Ignolin, 21-24-39.
  - 96.—Bergaud, 21-24-48.
  - 97.—Galatti, 21-24-48.
  - 98.—Favero, 21-25-00.
  - 99.—Graf, 21-25-56.
  - 100.—MARIGIL, 21-26-46.
  - 101.—Geheste, 21-27-55.
  - 102.—Ruchet, 21-28-05.
  - 103.—ITURAT, 21-28-23.
  - 104.—Lefevre, 21-28-25.
  - 105.—Laidlaw, 21-31-14.
  - 106.—Domike, 21-34-08.
  - 107.—Borghard, 21-35-41.
  - 108.—Luisier, 21-36-59.
  - 109.—Everaert, 21-37-05.
  - 110.—Thull, 21-46-07.
  - 111.—Sintges, 21-46-32.
  - 112.—Bley, 21-47-02.
- El promedio general de la Vuelta, después de la cuarta etapa, es de 39-839 kilómetros por hora, mientras que la media horaria de Jacques Anquetil, líder de la competición, es de 39-771 kilómetros por hora. Alfili.

#### Clasificación por equipos

- Metz, 28.—En la etapa de hoy, la clasificación por equipos registrada ha sido ésta:
- 1.—Francia (Cazala, J. Groussard y Stabinski) 19-11-13.
  - 2.—Centro-Mediodía (Novak, Milesi y Bergaud) 19-11-29.
  - 3.—Ex aequo: Holanda (De Han, Kersten y Van der Steen) 19-12-18. Bélgica (Aerenhouts, Claes y Vloesbergh) 19-12-18.
  - 4.—Suiza-Luxemburgo (Graf, Ruchet y Gaul) 19-13-11.
  - 5.—Ex aequo: Oeste-Sudoeste (Gainche, Le Buhotel y Foucher) 19-13-38. España (Bertrán, Campillo y Manzanque) 19-13-38.
  - 6.—Italia (Minieri, Brugnami y Pellegri) 19-13-45.
  - 7.—Alemania (Odenbur, Fischerkeller y Kemper) 19-14-01.
  - 8.—Paris-Nord (Bouvet, Grandillet y Gerusi) 19-14-17.
  - 9.—Gran Bretaña (Elliot, Coe y Denson) 19-14-39.

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Francia, 4 puntos.
- 2.—Bélgica, un punto.

#### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS (MAILLOT VERDE)

- 1.—Darrigade, 62 puntos.
- 2.—Daems, 45.
- 3.—Aerenhouts, 38.
- 4.—Gainche, 35.
- 5.—Anquetil, 33.
- 6.—Minieri, 32.
- 7.—Brugnami, 30.
- 8.—J. Groussard, 28.
- 9.—Novak, 25.
- 10.—Cazala, 20.
- 11.—Junkerman, 20.
- 12.—Bouvet, 20.
- 13.—Kersten, 17.
- 14.—Battistini, 16.
- 15.—Van Aerde, 16.
- 16.—Otaño, 16.
- 17.—De Han, 16.
- 18.—Graf, 16 puntos.—Alfili.

## NOTAS BREVES

El caso es revolver todos los días, con sus noches.

Una gracia muy "simpática":

"En los últimos minutos del partido, los jugadores del Atlético parecían supervivientes de Stalingrado; cojos, derregados, hechos polvo."

¡Qué brutos con estos chicos del Valladolid, pero qué brutos!...

García Verdugo, para desparistar, se pasó la tarde haciendo el cojo.

Máxima de Plutonio Herrera:

—Es preferible una pedrea de dólares a la cabeza que unos dolores de cabeza sin pedrea.

En vista de lo que ha sucedido este año en el Estadio de Zorrilla, todas las peñas vallisoletanas se van a sumar al homenaje en honor del presidente del Colegio Nacional de Arbitros, don Nivario de la Cruz.

Muy bien, "Joma"; ¡ya era hora! He aquí un título suyo.

José María Cossio no fue el domingo al fútbol. Tenía compromiso de ir a la corrida goyesca y leían un pregón suyo. Cuando supo el resultado —lo cuenta Antonio Sánchez—, dijo:

—Lo siento por el Valladolid, pero me alegro por el Madrid. Y, conste, no tengo mala intención.

Y ahí queda eso.

Anteanoche estaba Papitu Samitier que echaba chispas:

—Haga usted propaganda de Enderiz para esto.

Si el domingo gana el Atlético dejó de ser amigo del Real Madrid.

No tengo seguridad de si será ese mismo Enderiz o será Aramendi quien se vista de azul y blanco.

Me parece que será Aramendi, pero no hagan ustedes mucho caso, porque a lo mejor es Estrems quien se aproxima a Barcelona.

"Madinabeytia salva a los "colchoneros" de un tercer partido."

Hasta el minuto 61 no eliminó al Valladolid.

A mi entender, el primero y el segundo gol no debieron ocurrir."

Y acaba sacando a relucir al árbitro, como los periodistas de Barcelona.

¡Caramba!

Ahora, a trabajar en la Segunda División, como ayer. Menos mal que ahora estoy entre los míos. Una vez me dijeron que era la Segunda División lo nuestro y casi lo acepto, por una temporada más; pero me gustará volver a aquellos felices días de León, Salamanca, Burgos, y lamento que no estén en el grupo también los de Palencia y Zamora, porque entonces me remontaría al... año 1923. ¿Vale?

Silencio, por Dios. ¿Qué ha de valer?

Se me olvidaba, Rafa. ¡Pelillos a la mar!

Y no lo digo por ciertas calvas.

GREGORIO

## Éxito artístico en el festival de «La Casera»



El pasado domingo, día 25, se celebró en el Gran Teatro Calderón, de nuestra ciudad, el último de los festivales artísticos que durante nueve meses ha venido organizando "La Casera". Magnífico broche de oro fue éste, en el que intervinieron numerosos aficionados de la capital, tanto folclóricos como teatrales. Después de una reñida competición, resultaron vencedores Francisco López y Tere Vicente en canción selecta, y Hermanas Arco y Maruja de Castro en canción ligera. En resumen, un magnífico éxito del que salimos complacidos los numerosos espectadores que llenáramos por completo el primer coliseo vallisoletano.—D.

(Foto López Perales)

## JOSELIN, ¿SE QUIERE MARCHAR?

Está a disposición del Real Madrid Y quiere jugar en un equipo andaluz

Joselin se quiere marchar de Valladolid. Se conoce que no está a gusto del todo o, al menos, así lo deja traslucir en un diario madrileño de anoche, Joselin, onubense, que jugó hace dos temporadas en el Plus Ultra, y de este club pasó al Real Valladolid, es un "candido". Vean lo que dice:

—No sé dónde iré —dice Joselin—. Estoy a disposición del Real Madrid.

—¿No hay ningún equipo que se interese por ti?

—Que yo sepa, no.

—¿Dónde te gustaría jugar?

—Voy a ser sincero: en mi tierra. En el Sevilla o en el Betis. En Andalucía...

—¿Lo mejor de esta temporada?

—Lo mejor será cuando me liberen del servicio militar el próximo día 15 de julio.

—Digo de fútbol.

—Estamos en Segunda. ¿Qué voy a decir...?

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Francia, 4 puntos.
- 2.—Bélgica, un punto.

## FUTBOL REGIONAL

HOY, JUEVES  
PRIMERA CATEGORIA  
Fase de permanencia  
Castilla-Ferroviaria, a las seis y media, en el campo de la Federación. Arbitro, señor Sestmero.  
MANANA, VIERNES  
TORNEO JUVENIL COPA PRESIDENTE  
JOC-Real Valladolid, a las siete y media, en el campo de la Federación. Arbitro, señor Godoy.

## PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

DOMINGO, 2  
Seis novillos de don Luis Rodríguez  
MANOLO CASTILLO  
CURRO ESCAMILLA  
COCHARITO II  
Niños, CINCO pesetas  
Mayores, desde OCHO pesetas

# La vida: actualidad y reportaje

## Pulso de los días

### Prensa e Información de la Iglesia

Por JOSE MARIA BELARTE

A los católicos no ha de resultarnos extraño ni desconcertante recibir llamadas desde múltiples y diversos ángulos en nombre de nuestra fe y al servicio de la Iglesia. Es compleja la vida y la misión de la Iglesia estriba en darle un carácter sacral. La "consecratio mundi" es la meta, inestable siempre y siempre estimulante, hacia la cual camina la Iglesia. En realidad, el objetivo único del catolicismo es el de procurar la gloria de Dios a través de la salvación de las almas. Para ello se hace necesario curvarse sobre la vida y apresar amorosamente todos sus aspectos para llenarlos del espíritu de Dios.

No obedecan a fáciles atones propagandísticos el que invariablemente atribuyamos importancia y urgencia a todas y cada una de las empresas en las que la Iglesia se ve precisada a enfundar su celo. Todas son importantes y todas, también, urgentes, y no puede haber temor de dispersar el interés de los católicos y casi de orientarlos a través de tantas y tan insistentes voces como las que continuamente les llegan desde los campos más dispares.

Ahora interesaría que el católico fijara su atención en problema tan vital para su fe como el de la prensa y, en plano más amplio, el de la información de la opinión pública desde el ángulo de lo religioso. La llamada no es de ahora. No se trata de esos llamamientos angustiosos y casi siempre tardíos que surgen sobre la carne viva de difíciles problemas en trance ya de desbordamiento. Es posible que el llamado Día de la Prensa Católica sea el más antiguo de los establecidos más o menos oficialmente en España. No es ahora momento para establecer una valoración aproximada de lo que en este orden se ha conseguido. En realidad, ya habría sido mucho el simple planteamiento del problema. A la larga, y a la corta, una buena toma de conciencia es siempre fecunda. Sentimos prisa de todo, naturalmente, y quisiéramos que todo se resolviera con facilidad y al instante. Olvidamos, no obstante, la inercia durísima de un estado colectivo de conciencia. No es fácil mover a las gentes para objetivos largos y lentos. Ya es mucho haber penetrado conciencias y dejar en ellas un esbozo que, de no convertirse en estímulo, puede, al menos, quedar en desazón y remordimiento.

No nos referimos a España, que, de modo general, ofrece, felizmente, excepción en este

campo. Pero a nada conduciría silenciar la trágica desproporción que se advierte entre la fuerza real de la Iglesia y los medios técnicos que hoy tiene para la difusión y defensa de la verdad. Véase lo que la prensa católica, específicamente católica, representa en Europa y en América, donde, por otra parte, es real y auténtica la fuerza de la Iglesia, y se entenderá mejor el alcance y la urgencia del problema. Y si resulta oportuno señalar esta desproporción en atención a lo que la Iglesia es hoy, calcúlese lo que habría de decirse y pensarse, habida cuenta de lo que la Iglesia ha de tener siempre como objetivo: la total reintegración de la humanidad y de la historia a la gloria de Dios por su incorporación a Cristo.

En llamadas como la que hacemos hoy a los católicos, solemos decir que importa mucho poner al alcance de la Iglesia medios económicos y recursos técnicos en proporción suficiente para acometer con seguridad y eficacia los problemas planteados. En llamadas como ésta solemos también puntualizar que, en realidad, lo que importa es que los católicos tomen cuenta exacta de sus deberes. Es posible que los católicos del mundo no hayan advertido bien el alcance que tiene lo que hoy, con gráfica y exacta trasposición, se llama la "soberanía" de la noticia. Unas cuantas agencias de información bien trabadas, con los medios de información y difusión de que disponen, podrían a la larga imponer un signo histórico o torcerlo.

No debería tenerse como bello sueño irrealizable el que la Iglesia dispusiera en el mundo de medios de información, iguales, al menos, a las mayores agencias, cuyo trasfondo, en ocasiones, está muy lejos de ser claro. Tampoco debería constituir utopía la pretensión de que la Iglesia tuviera en los respectivos ámbitos nacionales medios de difusión e información proporcionados a sus propias necesidades. A la Iglesia le interesan las almas. Una influencia viva, directa, a cuerpo limpio, sobre la opinión pública, le es necesaria para alcanzar sus objetivos. A los católicos, naturalmente, toca el proporcionar tales recursos. El Día de la Prensa e Información de la Iglesia, que por disposición de la jerarquía se celebra en España hoy, 29 de junio, festividad de San Pedro y San Pablo, tiene como finalidad inmediata la de despertar el interés y la atención de los católicos hacia el problema a que nos venimos refiriendo. Importa tomar conciencia del mismo. Lo demás, vendrá por añadidura.

## BERLIN, CRISIS DEL MUNDO (4)

### En la mitad de Europa, un islote sin sueño Nacimiento de las dos Alemanias y los dos Berlín Puente aéreo y dieciséis años de tensión

En el invierno de 1946, un hombre de origen alemán, pero nacionalizado noruego, llegó a Berlín con la misión diplomática de su país de adopción. Perseguido por los nazis, había adoptado en Oslo un nombre nuevo: Willy Brandt. Este hombre sería, andando el tiempo, el alcalde de Berlín. Era joven, socialista y lleno de energía. El espectáculo de Berlín le sobrecogió. «He aquí sus palabras:

«Cráteres, agujeros y colinas de escombros. Espacios cubiertos de hierros retorcidos, ruinas, a la vista de las cuales se imaginaba difícilmente la vida. No había ni combustible ni luz. Cada jardín era un pequeño cementerio, y por encima de este caos parecía planear, como una nube, un olor de putrefacción. Añádase a ello el frío glacial de aquel año. Eso era Berlín.

Los rusos habían desmantelado además —en concepto de reparaciones de guerra— el 75 por 100 de las industrias y de las fábricas que estaban aún en condiciones de trabajar. En las elecciones del mes de octubre, los socialdemócratas recogieron el 48,7 por 100 de los votos berlineses. La Unión, sostenida por los comunistas, el 20 por 100.

Todavía pasarán dos años así en el difícil colquio, hasta que el mariscal Sokolovsky cerró la puerta del número 39 de la calle Eischol con un inmenso portazo internacional. Desde entonces —1948— dejó de existir el Consejo Aliado de Control. En la alta azotea se arriaron las banderas. Los raptos y las desapariciones de personas comenzaron a sucederse con una frecuencia aterradora. Miles de personas de uno y otro lado son víctimas de estas acciones pírricas. Los reproches mutuos, amargos, coléricos y secos van a multiplicarse. La guerra fría era un hecho.

sus altos funcionarios. Me ha dicho: —Al finalizar el bloqueo el 12 de mayo de 1949 se habían efectuado 200.000 vuelos y se habían transportado dos millones de toneladas de víveres y otros productos indispensables.

Sólo el cuidadoso empaquetamiento de la pasta dentífrica. He preguntado a mi guía: —¿Para cuánto tiempo tienen hoy alimentos si volviera a presentarse un bloqueo? —Para un año entero— ha sido su respuesta.

Además forma parte natural de la Alemania oriental. Eso no es una razón. Hay casi dos millones y medio de habitantes que están garantizados, mal o bien, por un Estatuto que los mismos rusos firmaron.

No se puede negar, sin embargo, que el Berlín occidental es un escaparate del mundo occidental y que su trabajo real sólo cubre el 84,7 por 100 de su alto nivel de vida. Mucho más alto si se le compara con el oriental. Casi dos mil millones de marcos anuales son dedicados, como un regalo, a cubrir el déficit berlines. No obstante, tampoco es posible negar un hecho elocuentísimo: en Berlín occidental se han construido ya 146.000 viviendas, y el giro anual de sus negocios alcanza la insólita cifra de 8.000 millones de marcos. Willy Brandt es el hombre clave de ese inmenso cambio vital de la ciudad. Las ruinas han desaparecido, aunque el espectáculo inmenso de los "grandes vacíos" todavía llena la mirada. Lo cierto es que todo el mundo está de acuerdo en una cosa: "En que es preciso elaborar un Estatuto de la ciudad que se acomode a la realidad presente, pero no menos cierto es que no se pueden abandonar dos millones y medio de personas." Cada negociación ha llevado mientras tanto a un fracaso, cada intento ha terminado en una crisis mundial.

Yo he ido a Marienfelde, al enorme campo de refugiados que se ha montado en un altozano de la ciudad. No menos de tres mil personas atraviesan diariamente la frontera de las dos ciudades para acogerse a la zona occidental. Es un espectáculo impresionante porque, al margen de las ideas, la soledad del hombre impresiona siempre el alma. Marienfelde es una especie de Berlín de paso (porque desde allí trasladan a los refugiados en avión a la Alemania occidental), que no deja de tener una ancha significación. Los rusos dicen que es otro punto de litigio. En realidad, Berlín representa muy bien, con su dramática disyuntiva, la crisis del mundo contemporáneo: dos Laos, dos Corea, dos Vietnam, dos Alemanias y dos mundos. Sin embargo, eso no cambia el hecho de la radical unidad de los problemas y, en el fondo, tampoco altera la dramática estampa de Berlín dividido en la Puerta de Brandeburgo.

ENR QUE RUIZ GARCIA  
(Exclusiva para PYRESA)



Esta calle es la famosa Avenida "Kur" o Kurtürstendam, centro comercial y de paseo del Berlín occidental. Emerge la iglesia del emperador Guillermo II, cuyas ruinas se han dejado a propósito, como dramático recuerdo de la destrucción y de la guerra.

### Nacen las dos Alemanias y los dos Berlín

Al finalizar el año 1946, ingleses y norteamericanos unifican sus zonas. El 13 de junio de 1946, a su vez, se proclamaba la reforma económica y monetaria, que introdujo, de hecho, una división mucho más energética y real que cualquier otra medida anterior. Ante estas medidas occidentales, el mariscal Zukof adoptó decisiones idénticas, suprimiendo el 23 de junio el antiguo marco. De hecho habían nacido ya dos Estados. En Berlín hubo un súbito sobrecogimiento. En el islote de 880 kilómetros cuadrados nació duermes ese día. Noticias alarmantes circularon de esquina a esquina. Aun en los cabarets famosos como el "Fémínista", hay súbitos silencios. El "marco" occidental y el "marco" oriental se enfrentan, y al compás de esa guerra de monedas y de ideas económicas, los rusos abren un parentesis de fuerza: el "fait accompli" del bloqueo de Berlín. Las comunicaciones quedan totalmente cortadas por carretera y canales. Sólo permanece abierto el "puente aéreo".

### El puente aéreo de Berlín

El primer "Dakota" que rompió el bloqueo aterrizó en el aeródromo de Tempelhof, en Berlín, el 25 de junio de 1948. Le mandaba un muchacho muy joven. Los periodistas se acercaron a él y le preguntaron: —¿Qué trae en el avión? —Pasas. Otra escuadrilla de "Dakotas" llegaba en aquel instante, y uno de los presentes, bromizando, dijo: —Ahí están los bombarderos de las pasas. La frase se hizo famosa y todo alemán conoce la significación de los "Rasinenbomber" de 1948. Pero, ¿era posible alimentar y suministrar lo necesario a una ciudad habitada por millones de personas por el frágil camino del "puente aéreo"? Yo he hablado en Tempelhof, en el vasto y enorme aeropuerto de cemento, con uno de

### Dieciséis años de tensión

Desde aquellas horas de abril de 1945 a éstas de 1961, Berlín ha sido una especie de piedra de toque. ¿Por qué? En el sector oriental dicen: "Berlín no es nada más que un escaparate. Es una ciudad ficción que no sirve para otra cosa que para crear conflictos."

### Dieciséis años de tensión

Desde aquellas horas de abril de 1945 a éstas de 1961, Berlín ha sido una especie de piedra de toque. ¿Por qué? En el sector oriental dicen: "Berlín no es nada más que un escaparate. Es una ciudad ficción que no sirve para otra cosa que para crear conflictos."

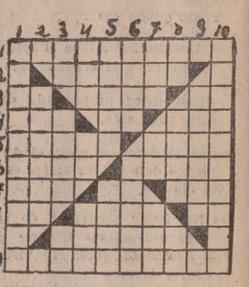
Mientras se toma CAFE  
CHISTES • CURSOS • HISTORIETAS • PASATIEMPOS

### PENSAMIENTOS A REACCION

En los "bares" de los trenes modernos, los viajeros que están en la "barra" parecen vacas. En la "Remie", el material de más productividad es el material "movil". Los que en los trenes van leyendo el "T B O" (y es la lectura preferida por muchas personas mayores...) no se enteran del paisaje. Las ovejas lejanas parecen las garrapatas de la tierra. Nos sorprende bastante que una mujer que va fumando durante todo el viaje se ponga después a hacer punto, pues los hombres, que también van fumando sin cesar (con tescn digno de mejor causa...), ninguno se pone después a hacer punto. Es muy fácil saber el punto de destino de la "guapita" interesante que tanto nos intriga (que igualmente va fuma que te fuma, como un hombre...); basta mirar el taloncillo de su reserva de asiento. FERNANDO APARICIO

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES  
1: Oscilaciones periódicas del eje de la Tierra debidas a la atracción lunar. 2: Tomó con la mano. 3: Templo de los antiguos melancólicos (al revés). Dícese del individuo de un pueblo primitivo que habitó en el centro de Asia y del cual proceden los pueblos indoeuropeos, Cambrón. 4: Comparativo. Consonantes. Hace servir una cosa para algo (al revés). 5: Mentira, embuste. Amenaza (al revés). 6: Tarugo de madera. Provérbio algo de la nada. 7: Se dirige. Vocales. Reza. 8: Negación. Animal solipédo, más pequeño que el caballo Terminación verbal. 9: Unido por algún fin. 10: Quemarán o testarán superficialmente una cosa.



VERTICALES  
1: En Física aplicase a varios aparatos destinados a operar con el aire. 2: Cierta embarcación grande usada en Levante. 3: Interjección. Extrae una cosa de otra. Negación (al revés). 4: Oficial del ejército turco. Negación. Parte lateral de un edificio. 5: Torre, pabellón de feria. Coger con la mano. 6: Disco de color variado cuyo centro está la pupila del ojo. Comer por la noche. 7: Metal precioso. Letra griega (al revés). Poesía. 8: Negación. Que niega la existencia de Dios. Letra griega (al revés). 9: Limpiará, pondrá curioso. 10: Hablarán quedo, produciendo un murmullo sordo.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA  
Horizontales. — 1: Adobes. Vaga. 2: Deja. Amanah. 3: Ova. Al. Risa. 4: Re. Lo. Sil. M. 5: Nie. Poa. Si. 6: Bienquisto. 7: Ira. Ues. Rac. 8: E. Tren. Pto. 9: La. Arter. R. 10: A. Trucno. At. 11: Erob. Ulaho. 12: Países. Esas.  
Verticales. — 1: Ador. Etela. P. 2: Devenir. A. Ea. 3: Oja. Leat. Tri. 4: Ba. Len. Raros. 5: E. Ao. querube. 6: Sal. Puentes. S. 7: M. Sols. Ehu. 8: Arias. Prole. 9: Afili. Trio. As. 10: Gas. Soat. Ana. 11: Adami. Cortos.

## EL MUNDO EN 3 MINUTOS

### Tres ingleses en una operación histórica

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

Tres ingleses han sido elegidos para "la operación más grande de la política británica": Hablar con la Commonwealth sobre el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común.

Los tres hombres son los siguientes: Mr. Peter Thorneycroft, ministro de Aviación; Mr. John Hare, ministro de Trabajo; y Mr. Duncan Sandys, secretario de Relaciones con la Commonwealth. Cada uno de ellos tiene a su cargo un área distinta de la enorme acción mundial. El primero presentará el dilema británico en la India, Pakistán, Ceilán y Malasia. El segundo, a su vez, expone la disyuntiva inglesa ante los líderes africanos de Sierra Leona, Ghana, Nigeria y la Federación del África central.

### Mirada nueva sobre Europa

La operación inglesa se realice o no... es de las más importantes de las intentadas por Inglaterra en el curso de los últimos siglos. Representa, sin duda de ninguna clase, una interpretación nueva del problema europeo y el abandono de la vieja, famosa y clásica "balanza de poderes" con la cual había navegado Inglaterra contra las unificaciones de tipo totalitario o las unificaciones de tipo napoleónico.

sentaban las pinturas de sus muros.

La acción inglesa es respetable y valiosa —como ejemplo— porque siempre es muy duro, y sobre todo para los duros de cabeza, efectuar un cambio de tal importancia que significa renunciar a muchas viejas ideas que con el curso del tiempo han echado raíces.

Es valioso el gesto político de Inglaterra, porque demuestra cómo, aun en el otro lado del Canal de la Mancha, se tiene conciencia de que es preciso abrir una etapa de alianza y unificación de Europa para iniciar desde ella la segunda revolución industrial: la atómica, la espacial y la electrónica, con todos sus cambios sociales y políticos. Estamos en una nueva era.

Ninguno de los países europeos es capaz, por sí mismo, de realizarla y cumplirla. Además de ello es preciso tener en cuenta que, dadas las circunstancias excepcionales del momento presente, si Inglaterra no se asocia al Mercado Común, la capitania económica y militar de Europa recaerá sobre Alemania. Alemania es un país con condiciones excepcionales, pero que no puede tener sobre sus espaldas tal misión porque su división política, su propia naturaleza filosófica y la crisis de Berlín la convierten en un país extraño y madamente escindido y comprometido en la acción. Por tanto, el juego natural, el juego sereno de las responsabilidades exige la presencia de Inglaterra, con Francia y el resto de Europa, como zona de equilibrio y, por paradójico que sea, de renovación. La misión inglesa en Europa deberá consistir en ampliar el área del Mercado Común, en integrar a los pueblos pobres de Europa en la unificación y conservar, al mismo tiempo, el sentido de las realidades. ¿Es ello posible?

Nadie cree que un cambio de tal naturaleza es fácil y que se fabrica, a voluntad, desde la mesa del Primer Ministro. Existen enormes intereses en contra y, por supuesto, los hábitos mentales, tradicionales enemigos siempre de todo cambio, aunque los cambios exijan cumplirse cuando son precisos

y posibles y no cuando son irreversibles, pero violentos. A base de la sangre.

### La Commonwealth

En Canadá (devaluando su moneda), que está haciendo frente a la penetración norteamericana, cuya hegemonía económica cada vez es más fuerte en virtud de sus inversiones privadas y públicas, el "viajante" inglés llamado Duncan Sandys va a encontrar el hierro muy candente. Los canadienses dicen que las "preferencias imperiales" deben conservarse a toda costa, porque las exportaciones industriales y agrícolas del país necesitan encontrar abiertas y libres las puertas aduaneras de Inglaterra. La discusión de las preferencias imperiales será fuerte también en otros puntos y deberá oírse, con toda su complejidad, en el Consejo de Ministros del Mercado Común. El Tratado de Roma, en cierta medida, tendrá que ser modificado con el tiempo.

En este trance conviene decir algo más: Cuando se creó el Mercado Común, parecía una obra grande. Hoy, para que su ciclo se complete, es preciso ampliarlo y adoptar —se quiera o no— una política social y evolucionaria, porque deberán entrar en él los países meridionales de Europa, es decir, los países pobres del continente, y también algunos países africanos y mundiales del área británica. Esta mutación enorme, que tanto sorprende a la derecha congelada de Europa, no debiera causarles tanta perplejidad, porque el hombre no se desplaza ya a ochenta por hora, sino a 29.000 kilómetros. Y es inútil, en estas circunstancias, querer organizar la vida política a ochenta cuando hay que multiplicar por la unidad de mil seguida de ceros.

De ahí, pues, el interés por el viaje y por los resultados que obtengan estos tres viajeros de la Europa insular, que un día presumió de su "espléndido aislamiento". Nadie puede estar aislado hoy. Se ha acabado ya, para todos, el cómodo aislamiento de no tener que dar explicaciones a nadie.